

البنك الاهلي اليمني

National Bank Of Yemen



نتائج

استراتيجية

التغيير



فخامة الرئيس
علي عبدالله صالح
رئيس الجمهورية



المحتويات

صفحة

٥

بيانات مالية واحصائية

٦

مجلس الإدارة

٩

كلمة الأمين رئيس مجلس الإدارة

١٣

تقرير مجلس الإدارة

١٧

تقدير مراجعي الحسابات

١٨

القواعد المالية

٢٢

إيضاحاته حول القواعد المالية

٤٦

قائمة بأسماء الفروع



بياناته المالية والإحصائية

مليون ريال يمني

المؤشرات / الفترة

١٩٩٩ ٢٠٠٠ ٢٠٠١

			الميزانية العمومية في ٣١ ديسمبر
٢٩,٣١١	٣٤,٢٣٧	٣٧,٨٦١	مجموع الموجودات
٢,٥٢٨	٢,٦٥٨	٢,٨٥٦	مجموع حقوق المالك
٢٦,٤١١	٣٠,٩٥٨	٣٣,٨٤٧	ودائع العملاء
٨٧٠	١,١٩١	١,٥٦٦	صافي القروض والسلفيات
١١,٨٢٤	١٥,١٩١	١٧,١١٠	الاستثمارات

بيان الدخل نهاية ٣١ ديسمبر

٩٦٩	١,٢٢٣	١,٤٧٥	صافي إيرادات الفوائد
٥٢٨	٦٧٢	١,٠٠٣	الربح قبل الضرائب
٤٧٤	٤٣٧	٦٥٢	صافي ربح السنة

مؤشرات مالية

٢٩٦	٢٧٣	٤٠٧	ربح السهم
١,٦	١,٣	١,٧	العائد على الموجودات %
١٨,٧	١٦,٤	٢٢,٨	العائد على حقوق المالك %
٨٤	٨٧	٨٨	نسبة السيولة %
٤٩	٤٦	٤٦	نسبة كفاية رأس المال %

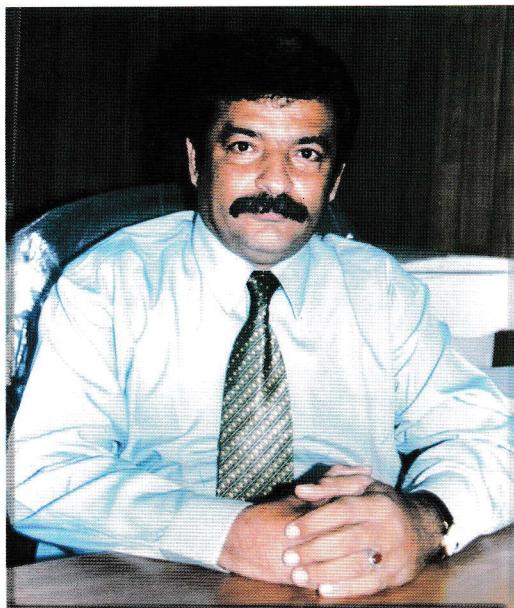
١٥٩,٧١	١٦٥,٥٣	١٧٣,٢٧	سعر الدولار الأمريكي
٣٠	٢٨	٢٨	عدد الفروع
٦٥٠	٦٢٠	٦٠٨	عدد الموظفين



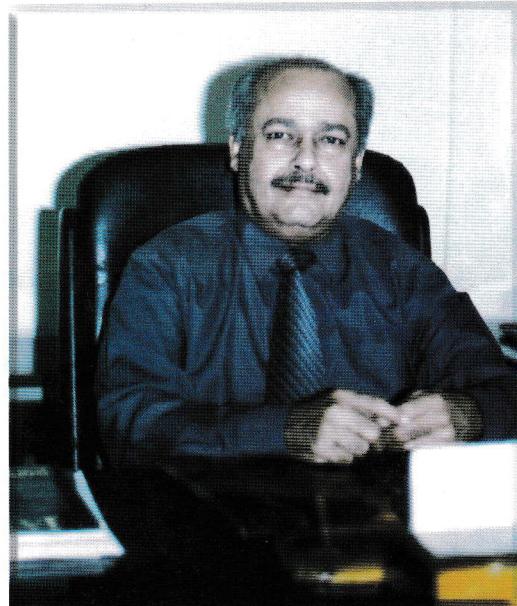
مجلس الإدارة



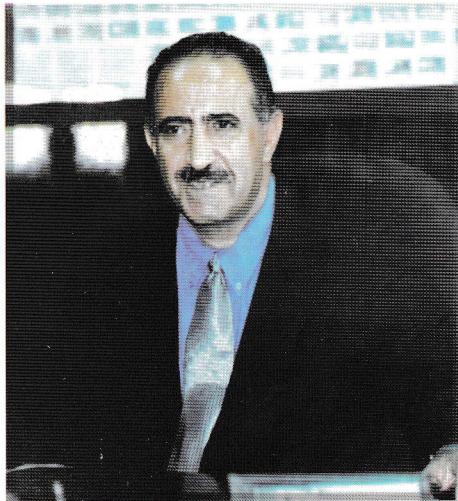
الأستاذ عبد الرحمن محمد الخمالي
رئيس مجلس الإدارة المدير العام



الأستاذ سامي عبد الحميد مكاوي
عضو مجلس الإدارة نائب المدير العام



الأستاذ جواد معلا العلس
عضو مجلس الإدارة النائب الأول للمدير العام



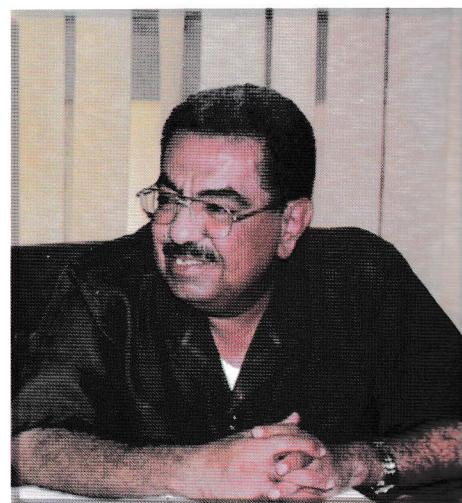
الأستاذ مقبل صالح القوسي
ممثل البنك المركزي اليمني



الأستاذ عبدالله محمد صالح
ممثل وزارة المالية



الأستاذ عبدالله سعيد عبدان
ممثل وزارة التخطيط



الأستاذ سالم أحمد باصبرين
ممثل وزارة الصناعة والتجارة



صالة العملاء - فرع صنعاء



ادارة المسابقات الجارية - فرع صنعاء-



كلمة رئيس مجلس الادارة



الأستاذ / عبد الرحمن محمد الحمالي

رئيس مجلس الادارة المدير العام

يطيب لي نية عن مجلس الإدارة أن أقدم بأسمى آيات الشكر والعرفان إلى فخامة الرئيس، علي عبدالله صالح، رئيس الجمهورية اليمنية، لقيادته المتميزة المبرهن عليها بوحدة اليمن، والتي تحقق بفضل توجيهاته وقادته الحكيمه، وإلى دولة رئيس الوزراء وإلى معالي نائب رئيس الوزراء ووزير المالية - الذي ينضوي البنك تحت إشرافه المباشر - وإلى معالي محافظ البنك المركزي اليمني لما يحضى به البنك من جانبيهم من عون ورعاية وتوجيه، الأمر الذي ساهم في تحقيق نتائج وإنجازات البنك الممتازة خلال عام ٢٠٠١م.

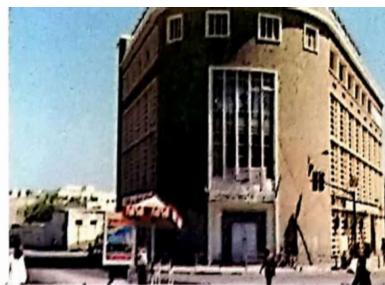
كما أود أن أنتهز هذه الفرصة لأشكر عمالء البنك الكرام ومراسلينا لدعمهم المتواصل وعلاقات العمل الممتازة التي طورناها معاً على مدى السنين.

إن النتائج التي حققها البنك الأهلي اليمني خلال عام ٢٠٠١م كانت إستثنائية بكل المقاييس، وبرغم كل الصعوبات التي شهدتها الاقتصاد العالمي خلال الأربعة أشهر التي تبع أحاديث الحادي عشر من سبتمبر المأساوية، وتباطوء

النشاط الاقتصادي وسلسلة التحفيضات في أسعار الفائدة التي تبع ذلك التاريخ.



لقد استطاع البنك أن يحافظ على مركزه الريادي ضمن القطاع المصرفي في اليمن، ليس من حيث إجمالي الأصول وودائع العملاء فقط، ولكن من حيث الأرباح أيضاً، والذي ارتفعت إلى رقم قياسي يفوق المليار ريال يمني، وبريزادة نسبتها ٤٩,١٪ عن أرباح عام ٢٠٠٠م. و كنتيجة لذلك ارتفع العائد على السهم من ٢٧٣ ريال يمني في عام ٢٠٠٠م إلى ٤٠٧ ريال يمني في العام ٢٠٠١م وبنسبة زيادة مقدارها ٤٩,٠٪.



وخلال العام ٢٠٠١م أنتهينا من مكتبة أربعة من فروع البنك. وتنصب خططنا بالنسبة لعام ٢٠٠٢م على إتمام مشروع المكتبة وأنظمة المعلومات لبقية الفروع وتقدم خدمات البنك الناطق. إن تحسين أنظمتنا لن يضع مصرفنا مواكباً لأخر التطورات في حقل التكنولوجيا فقط، ولكن وبدون شك سيحسن من الخدمات التي نقدمها لعملائنا.

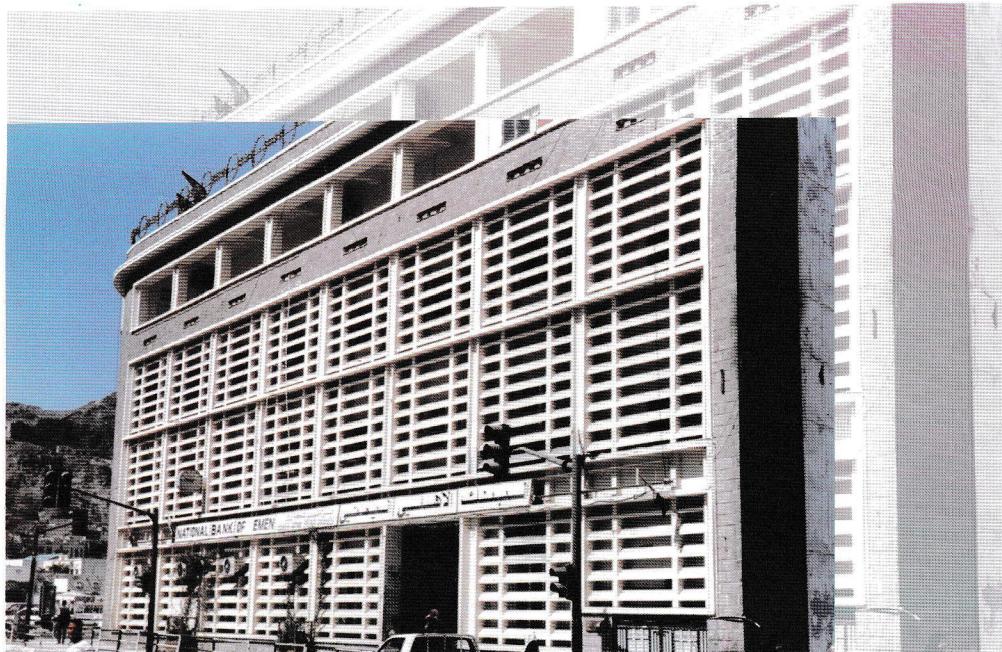
ومما أن ثروة كل مؤسسة هي ناسها، ولفرض رفع كفاءة موظفينا وزيادة وتوزيع خبراتهم وتأهيلهم، عملنا خلال العام على إقامة عدد من الدورات التدريبية الداخلية والخارجية في مجالات، إدارة أعمال المصارف، محاسبة البنك، معايير المحاسبة الدولية ومعايير التدقير بالإضافة إلى دورات مكثفة في اللغة الإنجليزية . إن هذه السياسة ستظل إحدى أسس تطوير مهارات موظفينا.



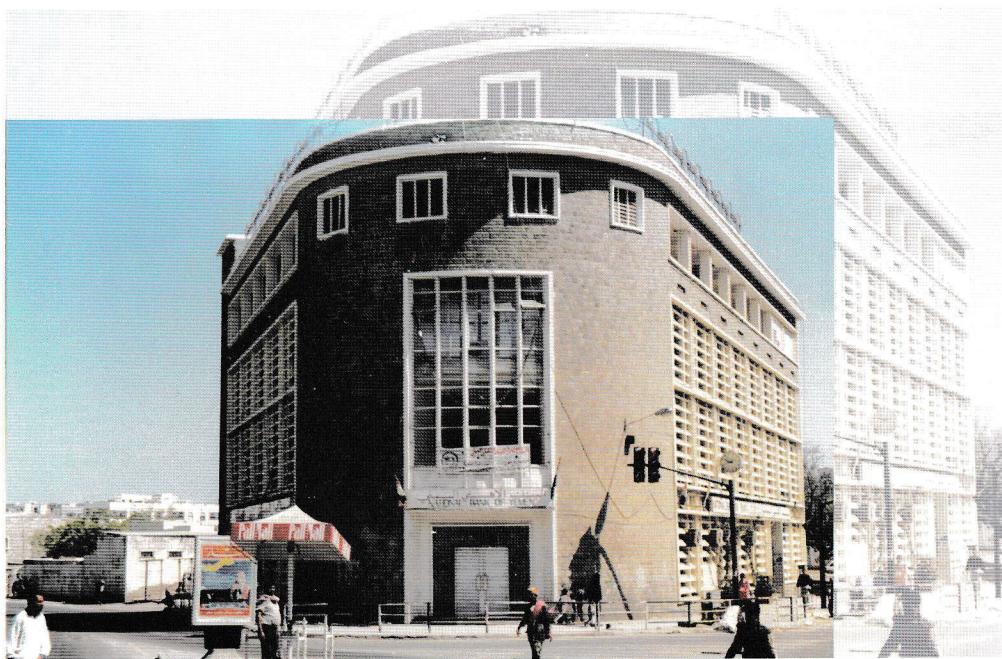
نحن، في البنك الأهلي اليمني، متخصصون لتحقيق التفوق في جميع الخدمات التي نقدمها لعملائنا ونثق بإمكانية تحقيقها بالتعاون مع عملائنا وبفضل خبرة ومهارة موظفينا.

في الختام أتوجه بجزيل الشكر والتقدير لزملائي أعضاء مجلس الإدارة لجهودهم المخلصة والمذوقة لتحقيق إزدهار ورقي البنك، كما أسجل خالص تقديرني لموظفي البنك لما بذلوه من جهود مشمرة خلال العام.

محمد الرحمن محمد الخميسي
(رئيس مجلس الإدارة المدير العام)



البنك الأهلي اليمني - فرع الملكة أروى-



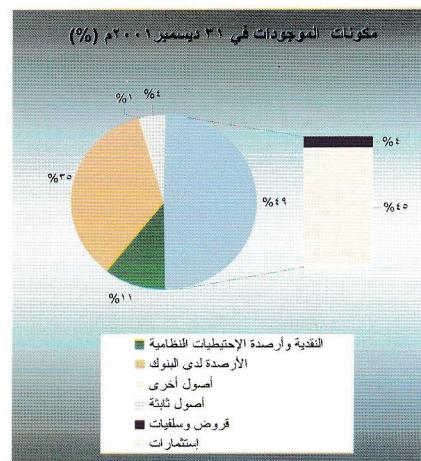


تقرير مجلس الإدارة

يسر مجلس الإدارة أن يقدم التقرير السنوي للبنك الأهلي اليمني عن العام المتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م المتضمن عرضاً لأهم نتائج وإنجازات البنك خلال السنة.

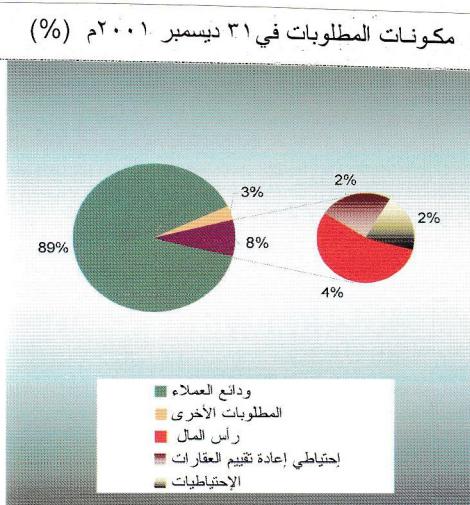
إن عام ٢٠٠١م هو إستمرار لمسيرة مصرافية ناجحة بدأت بعد تطبيق البنك لاستراتيجية التغيير والتحديث التي بدأت في عام ١٩٩٨م، وذلك إنسجاماً مع متغيرات السوق المصرفية المحلية والتعامل بمرونة كبيرة مع الظروف الحالية ورفع كفاءة ومستوى عمليات البنك وتكييفها على وجه أفضل لتلبية احتياجات عملائه.

وقد أثمرت هذه الاستراتيجية عن تحقيق البنك لنسب نمو وربحية مرتفعة تدل على قوة مركزه المالي والنمو المضطرد في حجم أعماله، حيث أظهرت نتائجه المالية عن عام ٢٠٠١م نمواً متميزاً في معظم مؤشرات



الميزانية العمومية للبنك وربحيته، مقارنة مع عام ٢٠٠٠م.

فقد ارتفعت موجودات البنك في عام ٢٠٠١م إلى حوالي ٣٧,٩ مليار ريال بنحو نسبته ١٠,٨%， وهي ترتفع إلى نحو ٤٤ مليار ريال في حال إضافة بند خارج الميزانية ليتم بذلك جموع الميزانية العمومية للبنك بمعدل ١٥,٥٪ خلال العام. وسجل صافي الحسابات النظامية نمواً نسبته ٨٠,٧٪ في العام ٢٠٠١م ليترتفع بذلك إلى نحو ٤,٥ مليار ريال. وبلغت النقدية في الصندوق وأرصدة لدى البنك ١٢,٧ مليار ريال عام ٢٠٠١م مقارنة مع



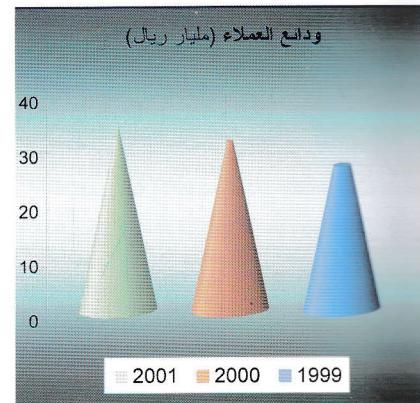
١١,٧ مليار ريال في عام ٢٠٠٠م وبنسبة نمو مقدارها ٨,٥٪. وارتفعت الأرصدة لدى البنك المركزي اليمني بنسبة ٢,٢٪ لتصل إلى نحو ٤,٦ مليار ريال في نهاية عام ٢٠٠١م. كما ارتفعت إستثمارات البنك من أذون الخزانة وشهادات الإيداع التي يصدرها البنك المركزي بنسبة ١٢,٥٪ لتصل إلى ١٧,١ مليار ريال في نهاية عام ٢٠٠١م.

وبهذا تكون الموجودات السائلة قد نمت نمواً صحيحاً في ظل استراتيجية تتجه نحو الإحتفاظ بنسب سيولة عالية وعلى توظيف هذه السيولة في أدوات وإستثمارات مالية حسنة المردود وعالية الأمان، إضافة إلى تحقيق توازن أمثل بين الأمان والربحية والنمو.



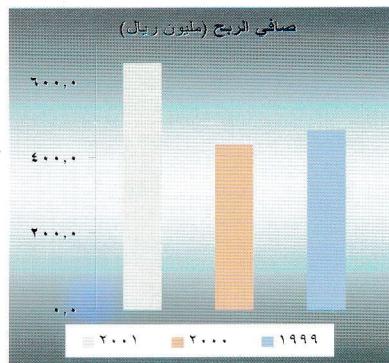
ونتيجة لسياسة البنك المتشددة والحدرة في منح القروض استقر حجم التسليفات عند حوالي ٢,٣ مليار ريال وليشكل مانسبته ٦,٨٪ من ودائع العملاء، الأمر الذي يمكن البنك من زيادة معدلات إقراضه ويساهم في تحسين ربحيته. وقد صنف البنك قروضه المشكوك في تحصيلها وفق معايير البنك المركزي اليمني، حيث قام بتكوين مخصصات كاملة لتحمل هذه القروض، وعلى الرغم من ذلك تتوقع إدارة البنك تحصيل قسم كبير من هذه القروض خلال عام ٢٠٠٢م والسنوات اللاحقة.

كما عزز البنك نشاطه في تنمية مصادر الودائع الأقل تكلفة والأكثر إستقراراً، حيث ارتفعت ودائع العملاء بنحو ٩,٠٪ لتصل إلى نحو ٣٣,٨ مليار ريال في عام ٢٠٠١.



والتزاما بالحفظ الدائم على أموال المودعين، اتبع البنك سياسة متحفظة في عام ٢٠٠١م بحيث أستطيع أن يكيف النتائج الجيدة مع مستوى عال من السيولة والرسملة. فحافظ في نهاية العام على نسبة سيولة عالية بلغت ٨٨,٠٪، ومعدل مرتفع لكتافة رأس المال بلغ ٤٦,٠٪، ليتفوق البنك بمعدل كفاية رأس المال عن المعايير المطلوبة محلياً ودولياً. كما نمت حقوق المالك بنسبة ٧,٥٪ في العام ذاته لتصل إلى ٢,٩ مليار ريال، الأمر الذي يعكس تسامي قوة المركز المالي للبنك وتزايد قدراته التوسيعة.

لقد جاءت هذه النتائج المالية لعام ٢٠٠١م لتأكيد إنطلاقة البنك الجديدة التي بدأت في عام ١٩٩٨م ولتعكس مدى التطور المتسرع والتحسين المضطرد في أداء البنك ولتعكس أيضاً عزم إدارته الحكيمه وتصميمها على الإرتقاء بالبنك إلى مركز البنك التجاري الأول في اليمن.

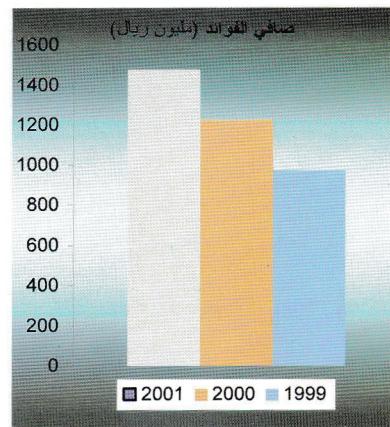


وإنعكاساً لما تقدم، فقد أستقبل البنك الأهلي اليمني عامه الثالث والثلاثين بتحقيق أعلى أرقام للربحية منذ تأسيسه، حيث تمكّن البنك من تحقيق أرباح صافية قبل الضرائب بلغت أكثر من مليار ريال خلال عام ٢٠٠١م أي بزيادة نسبتها ٤٩,١٪ مقارنة بعام ٢٠٠٠م.



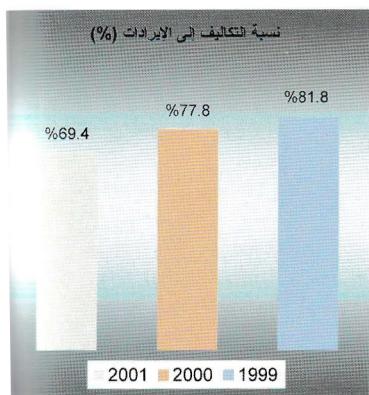
هذا وقد بلغت أرباح البنك الصافية في نهاية عام ٢٠٠١م نحو ٦٥١,٩ مليون ريال وبنسبة نمو بلغت %٤٩,١ أيضاً، مما أدى إلى إرتفاع العائد على السهم إلى نحو ٤٠٧ ريال في العام ٢٠٠١ مقارنة بنحو ٢٧٣ ريال في عام ٢٠٠٠م. كما بلغت نسبة العائد على الموجودات %٦١,٧٢ والعائد على حقوق المالك %٢٢,٨ في عام ٢٠٠١ م مقابل %١١,٢٨ و %١٦,٤ على التوالي في نهاية العام السابق. وتعتبر هذه النسب مرتفعة بكل المقاييس الدولية وتعكس قدرة كبيرة للبنك على إدارة موجوداته بشكل متميز.

أما بالنسبة لإجمالي الإيرادات، فقد نمت من مبلغ ٣,٢ مليار ريال عام ٢٠٠٠م إلى مبلغ ٣,٤ مليار ريال في عام ٢٠٠١م وبنسبة نمو مقدارها %.٦,٢. وقد شكل الدخل من الفوائد المصدر الرئيسي لأرباح البنك، حيث سجل خلال عام ٢٠٠١م زيادة نسبتها %٤٤,٥ ليمثل مانسبته %٩٢,٨ من إجمالي الإيرادات. وحل الدخل من العمولات في المركز الثاني، حيث أزداد بمعدل %٢١,٧ خلال عام ٢٠٠١م. وفي المقابل أستطاع البنك خلال عام ٢٠٠١م أن يحسن نسبة إدارة تكاليفه، بحيث انخفضت نسبة تكاليفه إلى إيراداته من %٧٨,٠ عام ٢٠٠٠م إلى %٦٩,٤ في العام ٢٠٠١م.



وإلتزاماً بتطبيق التعليمات الصادرة عن البنك المركزي اليمني الخاصة بتصنيف القروض والسلفيات غير المنتظمة، قام البنك بتكوين مخصصات كاملة لتحمل هذه القروض والسلفيات، مما برر تكوين ٨٤,٢ مليون ريال كمخصصات من أرباح ٢٠٠١م مقابل ٨٨,١ مليون ريال في عام ٢٠٠٠م.

وإلى جانب الإنجازات المالية، أستمر البنك الأهلي اليمني خلال العام في الإستثمار في شبكة فروعه، وكذلك الإستثمار في الموارد البشرية بالتأهيل وتوظيف الجديد منها، هذا إلى جانب الإستثمار المتواصل في تطوير الخدمات المصرفية وأدلة وأنظمة العمل والإستمرار في تطبيق آخر ما توصلت إليه التكنولوجيا المتطورة وتطبيقها في المجال المصرفي والمالي. كما كان لعامل تبادل الخبرات المصرفية مع المؤسسات المصرفية والمالية العربية والدولية وتبادل الزيارات للخبراء المصرفيين وحضور المؤتمرات والندوات خلال العام، دوراً مهماً في رسم الملامح الرئيسية لتوجهات البنك نحو عالم مصرفي متتطور.





لقد حرص البنك في عام ٢٠٠١م على تطوير عملياته وتفعيل دوره في خدمة عملائه، كما استمر بإعادة هيكلة بناء المؤسسي وأدلة وأنظمة عمله، وسعى جاداً في مواكبة التطورات التقنية التي تختص بكلفة نشاطات المؤسسات المصرفية والمالية. وحالياً يعكف البنك على دراسة العديد من البرامج المالية والمصرفية المتميزة وتحديث الخدمات القائمة لمواكبة التقدم التكنولوجي بهدف توفير خدمة مصرفية متميزة وسريعة تتواكب مع احتياجات كافة العملاء. ولتحقيق هذا الهدف والإرتقاء بمستوى خدمات البنك فقد تم خلال عام ٢٠٠١م إقامة دورات تدريبية وندوات وورش عمل تسجم مع متطلبات مرحلة التغيير وإعادة الهيكلة التي يمر بها البنك وذلك بهدف تنمية وتطوير وزيادة كفاءة وفعالية موظفيه وتقدم خدمة مصرفية متميزة لعملاء البنك الأهلي اليمني.

إستراتيجية البنك الأهلي اليمني للعام ٢٠٠٣م

▪ إستكمال المرحلة الأولى من مشروعربط الشبكي وأنظمة المعلومات، مع الإستمرار في تطوير قدرات وموارد البنك البشرية وتقنياته الحديثة.

▪ وفي إطار تفاصيل استراتيجية البنك القائمة على توسيع نطاق خدماته وزيادة حصته من السوق، من المتوقع خلال العام إفتتاح فرع في مدينة تعز وفرع القاع في العاصمة صنعاء.

▪ إكماء عملية إعادة الهيكلة لإدارات المركز الرئيسي والفروع والتي ستؤدي إلى رفع الكفاءة التشغيلية وتقدم مستوى أفضل من الخدمات إلى عملاء البنك.

▪ الإستمرار في تطوير أعمال صرف العملة الأجنبية وتنمية أعمال الخدمات التجارية، والبدء بخدمات أعمال التأجير التمويلي.

ختاماً، يود مجلس إدارة البنك الأهلي اليمني أن يتوجه بجزيل الشكر إلى عملاء البنك الكرام والبنوك المراسلة لتقديرهم بنا ودعمهم المتواصل لنا، كما يتقدم مجلس الإدارة بالشكر والإمتنان لجميع موظفي البنك على ما بذلوه من جهود طيبة خلال عام ٢٠٠١م وعلى تفانيهم وإخلاصهم في عملهم.

مجلس إدارة البنك الأهلي اليمني



المبنك الاهلي اليماني - فرع صنعاء -



الأخضر تقرير مدققي الحسابات إلى معالي الأخ / وزير المالية عن البنك الأهلي اليمني

لقد دققنا البيانات المالية للبنك الأهلي اليمني المبينة على الصفحات من ١٨ إلى ٤٤ . إن إعداد هذه البيانات المالية هي مسؤولية إدارة البنك وأن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول البيانات المالية استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب منا تحطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية حالية من أخطاء مادية. تشتمل إجراءات التدقيق على فحص الأدلة المؤيدة للمبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية على أساس العينة، ويشتمل التدقيق أيضاً على تقسيم المبادئ المحاسبية المتّعة والقدّيرات الهامة التي تحرّيها الإداره، وكذلك تقسيم العرض الشامل للبيانات المالية. وباعتقادنا أن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً يُمكّنا من إبداء رأينا حول البيانات المالية.

في رأينا أن البيانات المالية للبنك تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ وعن تأثير أعماله والتدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للسياسات الحاسبية المأمة المبينة في الإيضاح رقم (٣) حول البيانات المالية، وأن البيانات المالية تتفق مع دفاتر وسجلات البنك.

في رأينا أيضاً، أن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة، وأن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية تتفق مع الحالات المحاسبية للبنك. نؤكد كذلك على أننا قد حصلنا خلال تدقيقنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لآخر صفحه التدقيق.

دھمان عوپ دھمان

جمعية المحسين القانواني المعتمدة في بريطانيا

٣٨٤ ملخص الحسابات رقم

دحاف، عضو في آر. إس: إم. العالمية

م ۲۰۰۲ بنا بر ۲۸

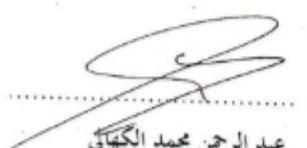
خدمات في جميع
انحاء العالم عبر
مكاتب آر. إس. إم.
العالمية

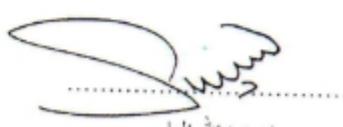
الميزانية العمومية

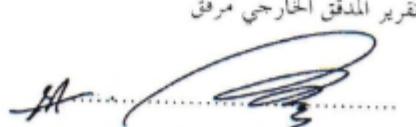
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

م٢٠٠١ ألف ريال	م٢٠٠١ إيضاخ ألف ريال		الموجودات
٣,٧٢٣,٣٣٦	٤,١١٥,١٧٦	٥	النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات النظامية لدى البنك المركزي اليمني
١٢,٤٩٠,٤٩٢	١٣,١٩٠,٣١٣	٦	الأرصدة لدى البنك
١٥,١٩٠,٧٣٩	١٢,٣١٠,٤١١	٧	أذون الخزانة، صافي
-	٤,٨٠٠,٠٠٠	٨	استثمارات مالية محفظة لها للمتاجرة
١,٠٩١,٤٣٤	١,٥٦٦,٣٨٤	٩	القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات
٨,٢٦٤	٨,٢٦٤	١٠	الاستثمارات، صافي
١٢٥,٧٨٥	٢٢٢,٦٠٩	١١	الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى
١,٦٦,٧٤٥	١,٦٤٧,٤٣٨	١٢	العقارات والألات والمعدات، بعد الاستهلاك المتراكم
٣٤,٢٣٦,٧٩٥	٣٧,٨٦٠,٥٩٥		إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق المالك
			المطلوبات
٦٦,٢٧٧	٧٤,٠٤٦	١٣	الأرصدة المستحقة للبنك
٣٠,٩٥٨,٤٢٥	٣٣,٨٤٧,٢٣٢	١٤	ودائع العملاء
٥٣٨,٥٨٣	٨٣٢,١٩٢	١٥	الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى
١٥,٦٢٥	٢٥١,٠٠٩	١٦	الضريبة على الدخل
٣١,٥٧٨,٩١٠	٣٥,٠٠٤,٤٧٩		إجمالي المطلوبات
			حقوق المالك
١,٦٠٠,٠٠٠	١,٦٠٠,٠٠٠	١٧	رأس المال
٦٣٧,٠٩٣	٦٣٩,٧٦٢	١٧	احتياطي إعادة تقييم العقارات
٤٢٠,٧٩٢	٦١٦,٣٥٤	١٧	الاحتياطيات
٢,٦٥٧,٨٨٥	٢,٨٥٦,١١٦		إجمالي حقوق المالك
٣٤,٢٣٦,٧٩٥	٣٧,٨٦٠,٥٩٥		إجمالي المطلوبات وحقوق المالك
٢,٤٧٧,٤٦٦	٤,٤٧٤,٩٧٤	١٨	الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى، صافي

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٧ جزءاً من هذا البيانات المالية.


عبد الرحمن محمد الكهافي
رئيس مجلس الإدارة والمدير العام


جود عبد الله العسلي
النائب الأول للمدير العام


تقدير المدقق الخارجي مرفق
سامي عبد الحميد مكاوي
نائب المدير العام

بيان الدخل وتوزيع الأرباح

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

٢٠٠٠	٢٠٠١		بيان الدخل
ألف ريال	ألف ريال	إيضاح	
٩٤٧,٣٩٣	٨٩٨,٦٣١	١٩	إيرادات الفوائد من القروض والمدائع لدى البنك
٢,٠٦٠,٣٦٠	٢,٢٤٣,٠٣٣	٢٠	الفوائد من أذون الخزانة وشهادات الإيداع
٣,٠٠٧,٧٥٣	٣,١٤١,٦٦٤		تكلفة الودائع
١,٧٨٥,٢٤٢	١,٦٦٦,٣٥٦	٢١	صافي إيرادات الفوائد
١,٢٢٢,٥١١	١,٤٧٥,٣٠٨		إيرادات العمولات والرسوم الإيرادية من الخدمات المصرفية
١٥٨,٧٨٦	١٩٣,١٧١	٢٢	الأرباح / (الخسائر) من العمليات بالنقد الأجنبي
(٩,٧٤٩)	٢٠,٠٧٨	٢٣	إيرادات التشغيل الأخرى
١٧,٠٥٠	٢٦,٧١٦	٢٤	صافي إيرادات العمليات المصرفية
١,٣٨٨,٥٩٨	١,٧١٥,٢٧٣		مصاريف التشغيل
٥٨٢,٨٨٩	٥٩٦,٠٢٤	٢٥	المصاريف الإدارية والعمومية
١٠٨,٣٠٣	٨٦,٣٦٥	٢٦	المخصصات
٦٩١,١٩٢	٦٨٢,٣٨٩		إجمالي مصاريف التشغيل
٦٩٧,٤٠٦	١,٠٣٢,٨٨٤		صافي ربح السنة قبل الزكاة والضرائب على الدخل
(٢٥,٠٠٠)	(٣٠,٠٠٠)	٢٧	الزكاة
٦٧٢,٤٠٦	١,٠٠٢,٨٨٤		صافي ربح السنة بعد الزكاة وقبل الضرائب
(٢٣٥,٣٤٢)	(٣٥١,٠٠٩)	١٦	مخصص ضريبة الدخل
٤٣٧,٠٦٤	٦٥١,٨٧٥	١٧	صافي أرباح السنة
٢٧٣ ريال	٤٠٧	٢٨	ربح السهم
-	-		بيان توزيع الأرباح
٤٣٧,٠٦٤	٦٥١,٨٧٥		الرصيد في ١ يناير
٤٣٧,٠٦٤	٦٥١,٨٧٥		صافي ربح السنة
			الرصيد في نهاية السنة قبل التوزيع
(٦٥,٥٦٠)	(٩٧,٧٨١)	١٧	المحول إلى الاحتياطي القانوني
(٦٥,٥٦٠)	(٩٧,٧٨١)	١٧	المحول إلى الاحتياطي العام
(٢٨٤,٠٩١)	(٤٢٣,٧١٩)	(١٠)	حصة الحكومة من صافي أرباح السنة
(٢١,٨٥٣)	(٣٢,٥٩٤)		حصة العاملين في صافي أرباح السنة
-	-		الرصيد في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٧ جزءاً من هذا البيانات المالية.

بيان التدفقات النقدية

٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

م ٢٠٠١
ألف ريال

م ٢٠٠١
ألف ريال

التدفقات النقدية من الأنشطة المصرفية

م ٢٠٠١ ألف ريال	م ٢٠٠١ ألف ريال
٦٩٧,٤٠٦	١,٠٣٢,٨٨٤
٢,٠٦٦	-
٨٦,٥٥٥	٧٥,٣٩٠
(٨٦,٩٠٠)	(١١٥,٦٢٥)
-	(١٠,٣٨٣)
(٢٥,٠٠٠)	(٣٠,٠٠٠)
٢٨,٧٩٠	٣٣,٤٤٧
<u>٧٠٢,٨٦٧</u>	<u>٩٨٥,٧١٣</u>
١,٤٠٢,٤٩٧	(٣٥٣,٤٧٥)
(٢,١٠٩,٦٨٨)	١,٦٣٧,٧٧٨
٣,٠٣٠,٠٨٠	١٧٣,٠٧١
(٣٠٧,٨١٢)	(٥٥٠,٣٤٠)
٣٠٥,٢٣٩	(٩٦,٨٢٤)
<u>٢,٣٢٠,٣١٦</u>	<u>٨١٠,٢١٠</u>
٥,٦٥٠	٧,٧٦٩
٤,٥٤٧,١١٢	٢,٨٨٨,٨٠٧
٩٤,٧٠١	٣٠٣,٩٩٢
<u>٤,٦٤٧,٤١٨</u>	<u>٣,٢٠٠,٥٦٨</u>
(٥٥,٩٨٧)	(٧٣,٣٣١)
-	٢,٦٦٩
٤٢٥	(٨٠٩)
<u>(٥٥,٥٦٢)</u>	<u>(٧١,٤٧١)</u>
(٢٨٤,٠٩١)	(٤٢٣,٧١٩)
(٢١,٨٥٣)	(٣٢,٥٩٤)
(٣٠٥,٩٤٤)	(٤٥٦,٣١٣)
٧,٣٠٩,٠٩٥	٤,٤٦٨,٧٠٧
١٨,٨٨٦,٨٢٣	٢٦,١٩٥,٩١٨
<u>٢٦,١٩٥,٩١٨</u>	<u>٣٠,٦٦٤,٦٢٥</u>
٣,٧٢٣,٣٣٦	٤,١١٥,١٧٦
١٢,٤٩٠,٤٩٢	١٣,١٩٠,٣١٣
١٥,١٩٠,٧٣٩	١٧,١١٠,٤١١
(٢,٩٢٥,٨٩٠)	(٣,٢٧٩,٣٦٥)
(٢,١٠٩,٦٨٨)	(٤٧١,٩١٠)
(١٧٣,٠٧١)	-
<u>٢٦,١٩٥,٩١٨</u>	<u>٣٠,٦٦٤,٦٢٥</u>

صافي أرباح السنة قبل الركاة والضرائب على الدخل
التعديلات الناتجة من:

المخصص لقاء الاستثمارات

المخصص لقاء القروض والسلفيات

ضرائب الدخل المدفوعة

مخصص إجازات الموظفين المدفوعة

الركاة المدفوعة

استهلاك العقارات والآلات والمعدات

أرباح الأنشطة المصرفية قبل التغيرات في رأس المال العامل (١)
التغيرات في الموجودات والمطلوبات المصرفية

أرصدة الاحتياطيات النظامية لدى البنك المركزي اليمني

الأرصدة لدى البنك

أذون الخزانة

القروض والسلفيات

الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى

إجمالي الزيادة في الموجودات (٢)

الأرصدة المستحقة للبنك

ودائع العملاء

الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى.

إجمالي الزيادة في المطلوبات (٣)

التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية

شراء عقارات وآلات ومعدات

فائض إعادة تقييم العقارات

صافي الأصول المستبدة والبالغ المشطوبة من الاستثمارات

صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية (٤)

صافي التدفقات النقدية من لا نشطة التمويلية

حصة الحكومة من الأرباح

حصة الموظفين في الأرباح الصافية

صافي النقدية المستخدم في الأنشطة التمويلية (٥)

صافي الزيادة في النقدية وشبه النقدية (١) - (٥)

النقدية وشبكة النقدية في ١ يناير

النقدية وشبكة النقدية في ٣١ ديسمبر

تمثل في:

النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات النظامية لدى البنك المركزي اليمني

الأرصدة لدى البنك

أذون الخزانة وشهادات الإيداع

أرصدة الاحتياطيات النظامية لدى البنك المركزي اليمني

الأرصدة لدى البنك

أذون الخزانة بتاريخ استحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٧ جزءاً من هذا البيانات المالية.

بيان التغيرات في حقوق المالك

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

المملكة في حقوق المالك

احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	رأس المال	
مساهم أرباح	إعادة تقييم	العقارات	عام	قانوني	النوع
الإجمالي	السنة	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال
٢,٥٢٧,٥٦٥	-	٦٣٧,٨٩٣	١٨٧,٣٨٧	١٠٢,٢٨٥	١,٦٠٠,٠٠٠
(٨٠٠)	-	(٨٠٠)	-	-	-
٤٣٧,٠٦٤	٤٣٧,٠٦٤	-	-	-	استئناف صول تابعة
-	(٦٥,٥٦٠)	-	-	٦٥,٥٦٠	صافي أرباح السنة
-	(٦٥,٥٦٠)	-	٦٥,٥٦٠	-	التحول إلى الاحتياطي القانوني
(٢٨٤,٩١)	(٢٨٤,٩١)	-	-	-	حصة الحكومة في صافي أرباح السنة
(٢١,٨٥٣)	(٢١,٨٥٣)	-	-	-	حصة المؤثرين في صافي أرباح السنة
٢,٦٥٧,٨٨٥	-	٦٣٧,٠٩٣	٢٥٢,٩٤٧	١٦٧,٨٤٥	١,٦٠٠,٠٠٠
٢,٦٦٩	-	٢,٦٦٩	-	-	قيمة أرض مضافة (١)
٦٥١,٨٧٥	٦٥١,٨٧٥	-	-	-	صافي ربح السنة
-	(٩٧,٧٨١)	-	-	٩٧,٧٨١	التحول إلى الاحتياطي القانوني
-	(٩٧,٧٨١)	-	٩٧,٧٨١	-	التحول إلى الاحتياطي العام
(٤٢٣,٧١٩)	(٤٢٣,٧١٩)	-	-	-	حصة الحكومة في صافي أرباح السنة
(٣٢,٥٩٤)	(٣٢,٥٩٤)	-	-	-	حصة المؤثرين في صافي أرباح السنة
٢,٨٥٦,١١٦	-	٦٣٩,٧٦٢	٣٥١,٧٢٨	٢٦٥,٦٢٦	١,٦٠٠,٠٠٠
لرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م					

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٧ جزء من هذه البيانات المالية

إيضاحاته حول البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٤م

١ التأسيس ونشاط البنك

يمارس البنك الأهلي اليمني (البنك) - المملوك بالكامل للحكومة اليمنية - الذي تم تأسيسه في عدن في عام ١٩٦٩م، أعماله المصرفية من الإدارة العامة للبنك في مدينة عدن ومن خلال ٢٨ فرعاً آخر منتشر في أهم المدن التجارية منها ثلاثة فروع بصنعاء في العاصمة والمكلا والخديدة.

٢ أسس إعداد البيانات المالية

تعد البيانات المالية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية والقوانين والأنظمة المحلية السائدة وكذلك القواعد والتعليمات الصادرة عن البنك المركزي اليمني.

واستثناءً من معايير المحاسبة الدولية وتطبيقاً لأحكام القوانين والتعليمات المحلية يتم معالجة كل من:

- (١) استخدام حد أدنى لنسب مئوية لاحتساب المخصصات لقاء القروض والسلفيات غير المنتظمة وفقاً للتعليمات البنك المركزي اليمني الصادرة بالنشر الدوري رقم (٦) لعام ١٩٩٦ والتعدلات اللاحقة له،
ب) عدم إدراج مخصص المخاطر العامة المختسبة على القروض والسلفيات غير المنتظمة ضمن حقوق المالك.
ج-) تأجيل العمل بمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) – الأدوات المالية الاعتراف والقياس- بناء على الاتفاق بين البنك المركزي اليمني والمدققين الخارجيين للبنك لمزيد من الدراسة حول تطبيقه.
إن تأثير ما تقدم على البيانات المالية للبنك غير مادي وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية .

٣ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعه على أساس ثابت هي كالتالي:

أ) العرف المحاسبي

تعد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدلة بتقييم الأرضي والمباني.

ب) العملات الأجنبية

- (١) يحتفظ البنك بسجلاته بالريال اليمني. يجري قيد المعاملات التي تم بالعملات الأجنبية بالريال اليمني وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ استحقاق المعاملات. تحول الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية في تاريخ الميزانية العمومية إلى ريال اليمني بأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ وتدرج الأرباح والخسائر الناتجة في بيان الدخل.

ج-) تحقق الإيرادات

يثبت الإيراد على أساس الاستحقاق وطبقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني الصادرة بالنشر الدوري رقم (٦) لسنة ١٩٩٦م بشأن أسس تصنيف الأصول والالتزامات يتم إيقاف إثبات الفوائد المتعلقة بالقروض والسلفيات غير المنتظمة. وعندما يعامل حساب باعتباره من القروض والسلفيات غير المنتظمة تستبعد من الإيرادات كافة الفوائد غير الحصلة المتعلقة بالأشهر الثلاثة السابقة باعتباره فرضياً تسهيلاً غير منتظم، وتدرج ضمن الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى باعتبارها فوائد معلقة. يتم ثبيت إيرادات الأسهم عند استلام التوزيعات المتعلقة بها.

إيضاحاته حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

٣ السياسات الخاسية الهامة (شحة)

د) أذون الخزانة

تظهر أذون الخزانة، التي يصدرها البنك المركزي اليمني نيابة عن وزارة المالية، بقيمتها الاسمية ناقصة الخصم غير المطفلأً (غير المستحق) من تاريخ الشراء إلى تاريخ الاستحقاق على أساس طريقة القسط الثابت.

هـ) تقسيم الاستثمارات

تظهر الاستثمارات باعتبارها استثمارات طويلة الأجل بسعر التكلفة ويتم تكوين مخصص لأى انخفاض دائم في القيمة على أساس كل استثمار على حده اعتماداً على آخر بيانات مالية مدققة أصدرتها الشركات المستثمر بها، وتعديل قيمها العادلة بنسبه الانخفاض الدائم، ويحمل المخصص الجنب على بيان الدخل.

و) مخصص القروض والسلفيات ومخصص الالتزامات الطارئة

تطبقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني الصادرة بالمنشور رقم (٦) لسنة ١٩٩٦م بشأن أسس تصنيف الأصول والالتزامات، يتم تكوين مخصصات خاصة للقروض والسلفيات والالتزامات الطارئة بالإضافة إلى نسبة مئوية للمخاطر العامة تتحسب من إجمالي القروض والسلفيات والالتزامات الطارئة الأخرى، مستبعداً منها الأرصدة المغطاة بودائع وكفالات مصرافية صادرة من بنوك خارجية ذات ملاءة وذلك في ضوء الدراسات التفصيلية الدورية لأرصدة القروض والسلفيات والالتزامات الطارئة، وبناءً عليه، يتم تكوين المخصص طبقاً للنسب التالية كحد أدنى:

%٢	القروض والسلفيات والالتزامات الطارئة المنتظمة (متضمنة الحسابات تحت المراقبة)	•
	القروض والسلفيات والالتزامات الطارئة غير المنتظمة:	•
%١٥	الديون دون المستوى	▪
%٤٥	الديون المشكوك في تحصيلها	▪
%١٠٠	الديون الرديئة	▪

يتم إعدام القروض والسلفيات في حالة عدم جدوى الإجراءات المتعددة حيالها لتحقيلها أو بناءً على التعليمات الصادرة من البنك المركزي اليمني في ضوء أعمال الفحص التي يقوم بها وذلك حسماً من المخصص الذي تضاف إليه المبالغ المحصلة من القروض والسلفيات التي سبق إعادتها. تظهر القروض والسلفيات المقدمة للعملاء في الميزانية العمومية بعد حسم المخصص والفوائد المعلقة.

ز) العقارات والآلات والمعدات، بعد مخصص الاستهلاك

يتم قيد جميع العقارات والتي تشتمل على الأراضي والمباني، بمبلغ التقييم. أما الآلات والمعدات فتقيد في السجلات الخاسية بتاريخ الشراء بسعر التكلفة. تشتمل التكلفة على ثمن الشراء وأية مصروفات ناتجة عن اقتناها.

لا تستهلك الأرضي المملوكة. أما الموجودات الثابتة الأخرى فتظهر بالتكلفة أو أرصدة التقييم ناقصة منها مبلغ الاستهلاك المترافق.

يتم احتساب الاستهلاك لشطب تكلفة العقارات والآلات والمعدات، باستثناء الأرضي المملوكة، باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها طبقاً لنسب الاستهلاك المبين أدناه.

إيضاحاته حول البيانات المالية (قابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(ز) العقارات والألات والمعدات، بعد مخصص الاستهلاك (تسعه)

%٢	المباني
%٢٠	السيارات
%١٠	الأثاث والمعدات
%٢٠	الكمبيوتر
%٢	الخزانات

على فترة عقود الإيجار أو العمر الانتاجي المتوقع لها أيهما أقل.

أما التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة فلا تدرج ضمن القيم الحالية لتحديد المبالغ المستردة لبنيود العقارات والألات والمعدات.

ـ ح) العقارات المستملكة من العملاء

وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني تُدرج الممتلكات التي يتم حيازها من العملاء سداًًا للديون التي تراكمت عليهم في الميزانية العمومية ضمن بند "الأرصدة المدينة وال موجودات الأخرى".

ـ ط) المطلوبات والالتزامات الطارئة

تظهر المطلوبات والالتزامات الطارئة والتي يكون البنك طرفاً فيها، خارج الميزانية العمومية تحت بند "الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى" لأنها لا تمثل موجودات للبنك أو مطلوبات منه كما في تاريخ الميزانية العمومية.

ـ ي) النقدية وشبيه النقدية

لغرض إعداد بيان التدفقات النقدية، تشتمل النقدية وشبيه النقدية على كل من النقدية في الصندوق، والأرصدة لدى البنك المركزي اليمني فيما عدا أرصدة الاحتياطيات النظامية، والودائع لدى البنك وأذون الخزانة التي لا تزيد تواريخ استحقاقها عن ثلاثة أشهر من تاريخ الميزانية العمومية، وشهادات الإيداع.

ـ ك) الضرائب

يحتسب مخصص الضرائب بموجب قانون الضرائب على الدخل والأنظمة ذات الصلة في الجمهورية اليمنية.

ـ ل) الزكاة

يقوم البنك بتوريد الزكاة المختسبة وفقاً للقوانين المعنية إلى الجهة الحكومية المختصة والتي تقرر توزيعها طبقاً لمصاريفها الشرعية.

ـ م) الأطراف ذات العلاقة

يتم الإفصاح في البيانات المالية عن القروض والسلفيات والالتزامات الطارئة المقدمة إلى الأطراف ذوي العلاقة وبالتحديد أعضاء مجلس الإدارة والشركات التي يملكون فيها ٥٢% أو أكثر من رأس المال.

ـ ن) الموجودات برسم الأمانة

لا تعتبر الموجودات التي يحتفظ بها البنك برسم الأمانة من الموجودات البنك ولذلك فهي لم تدرج ضمن هذه البيانات المالية.

إيضاحاته حول البيانات المالية (تابع)

٣ ديسمبر ٢٠١٣م

٤ الأدوات المالية وإدارة المخاطر ذات الصلة

٤،١ الأدوات المالية

إن الأدوات المالية للبنك تمثل الموجودات والمطلوبات المالية. تشمل الموجودات المالية على النقدية، والحسابات الجارية والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية، والاستثمارات، وأذون الخزانة، وشهادات الإيداع، والقروض والسلفيات المقدمة للعملاء والبنوك. تتضمن المطلوبات المالية ودائع العملاء والأرصدة المستحقة للبنك كما أن الأدوات المالية تتضمن الحقوق والالتزامات التي تظهر ضمن الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى.

(أ) القيمة العادلة للأدوات المالية

استناداً على تقييم الموجودات والمطلوبات للبنك كما تظهرها الإيضاحات حول البيانات المالية، لا تختلف القيم العادلة للأدوات المالية جوهرياً عن قيمها العادلة في تاريخ الميزانية العمومية، باستثناء الاستثمارات التي تظهر قيمتها في الإيضاح رقم (١٠).

(ب) العقود الآجلة

لا يتعامل البنك في عقود أجل لشراء أو بيع عملات أجنبية.

٤،٢ إدارة المخاطر ذات الصلة

(أ) مخاطر سعر الفائدة

تشاً مخاطر سعر الفائدة من احتمال تأثير التغير في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية. يمارس البنك عدداً من الإجراءات لتقييد تأثير تلك المخاطر إلى الحد الأدنى وذلك عن طريق:

- ربط أسعار الفائدة على المبالغ المقترضة بأسعار الفائدة على المبالغ المقرضة؛
- الأخذ بعين الاعتبار أسعار الخصم لمختلف العملات عند تحديد أسعار الفائدة؛
- ضبط مقابلة تواريخ الاستحقاق للموجودات والمطلوبات المالية.

(ب) مخاطر الائتمان

تعتبر القروض والسلفيات المقدمة للعملاء والبنوك، والحسابات الجارية والودائع لدى البنوك والحقائق والالتزامات من الآخرين، أدواتاً مالية معرضة لمخاطر الائتمان. تشمل مخاطر الائتمان على عدم مقدرة تلك الأطراف على تلبية التزاماتها عند استحقاقها. ولغرض الالتزام بعمليم البنك المركزي اليمني رقم (١٠) لعام ١٩٩٧م المتعلق بإدارة مخاطر الائتمان، يلتزم البنك ببعض المعايير المحددة لغرض إدارة مخاطر الائتمان بطريقة ملائمة.

بالإضافة إلى تلك المعايير المنصوص عليها في العمليم المذكور يطبق البنك الإجراءات الإضافية التالية لتقليل مخاطر الائتمان:

- إعداد دراسات ائتمانية عن العملاء والبنوك قبل التعامل معهم وتحديد نسبة مخاطر الائتمان لكل منهم.
- الحصول على ضمانات كافية لتقليل مخاطر الائتمان التي قد تنتج من المصاعب المالية التي يواجهها العملاء أو البنوك.
- المتابعة والمراجعة الدورية للعملاء والبنوك لغرض تقييم مراكزهم المالية ودرجة الائتمان والخصص المطلوب للقروض والسلفيات غير المنتظمة.
- توزيع محفظة الائتمان والأرصدة لدى البنوك على قطاعات متعددة لتقليل تركيز مخاطر الائتمان.

إيضاحاته حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

٤.٢ إدارة المخاطر ذات الصلة (تممة)

جـ) مخاطر أسعار الصرف

بسبب طبيعة نشاط البنك، يتعامل البنك مع مختلف العملات الأجنبية وعليه فإنه معرض لمخاطر أسعار الصرف، وتحرص إدارة البنك في المحافظة على مراكز متوازنة في العملات الأجنبية وذلك التزاماً بتعليمات البنك المركزي اليمني ومتطلبات النشر الدوري رقم (٦) لعام ١٩٩٨م والذي يحدد مراكز كل عملة أجنبية على حدة بنسبة ٥١% من رأس مال البنك واحتياطياته وأن لا يتجاوز إجمالي المركز المفتوح لجميع العملات عن ٢٥% من رأس مال البنك واحتياطياته.

٥ النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات النظامية لدى البنك المركزي اليمني

م ٢٠٠٠ ألف ريال	م ٢٠٠١ ألف ريال
٥٤٧,٢٠٢	٥٥١,٦٥٣
٢١٦,٦٨٦	٢٣٤,٠٨٧
٣٣,٥٥٨	٥٠,٠٧١
<u>٧٩٧,٤٤٦</u>	<u>٨٣٥,٨١١</u>
١,٨١٩,٨١٩	١,٨٨٧,٦٦٠
١,١٠٦,٠٧١	١,٣٩١,٧٥٥
٢,٩٢٥,٨٩٠	٣,٢٧٩,٣٦٥
٣,٧٢٣,٣٣٦	٤,١١٥,١٧٦

نوجب أحکام قانون البنك يجبر على كل بنك أن يحفظ بودائع لدى البنك المركزي اليمني بحسب مقررة من ودائع العمالة المتمثلة في الودائع تحت الطلب والودائع لأجل والودائع الأخرى. تحمل الودائع بالريال اليمني فوائد محددة من قبل البنك المركزي اليمني.

٦ الأرصدة لدى البنوك

الأرصدة لدى البنك المركزي اليمني والبنوك المحلية الأخرى

الحسابات الجارية لدى البنك المركزي اليمني:

- بالعملة المحلية
- بالعملة الأجنبية

إجمالي الحسابات الجارية لدى البنك المركزي اليمني

مخصص مقابل بنود التسوية المتعلقة

صافي إجمالي الحسابات الجارية لدى البنك المركزي اليمني

الحسابات الجارية لدى البنوك المحلية

إجمالي الحسابات الجارية لدى البنك المركزي اليمني والبنوك المحلية

الأرصدة لدى البنوك الأجنبية

حسابات حاربة وتحت الطلب
ودائع لأجل

إجمالي الأرصدة لدى البنوك الأجنبية

إجمالي الأرصدة لدى البنوك

م ٢٠٠٠ ألف ريال	م ٢٠٠١ ألف ريال
١,١٨٨,٢٤٣	١,١٥٤,٧٤٥
<u>٤٥٧,٦٨٠</u>	<u>١٧٢,٩٣٣</u>
<u>١,٦٤٥,٩٢٣</u>	<u>١,٣٢٧,٦٧٨</u>
(١٨,١١٥)	(١٨,١١٥)
١,٦٢٧,٨٠٨	١,٣٠٩,٥٦٣
٧,٨٢٩	٣,٥٢١
<u>١,٦٣٥,٦٣٧</u>	<u>١,٣١٣,٠٨٤</u>
٣,٤٠٩,٨٣٥	٢,٢٤٣,٣٢١
٧,٤٤٥,٠٢٠	٩,٦٣٣,٩٠٨
١٠,٨٥٤,٨٥٥	١١,٨٧٧,٢٢٩
<u>١٢,٤٩٠,٤٩٢</u>	<u>١٣,١٩٠,٣١٣</u>

بياناته حول البيانات المالية (قابع)

ديسمبر ٢٠٠١م

٧ أذون الخزانة، صافي

م٢٠٠١ ألف ريال	م٢٠٠٠ ألف ريال	لقيمة الاسمية لأذون الخزانة تستحق:
١٥,١٧٤,٠١٨	١٢,٥١٧,٦٦٢	٩٠ يوماً خالل
١٦١,٩٦١	-	من ٩١ إلى ١٨٢ يوماً
١١,١١٠	-	بين ١٨٣ إلى ٣٦٤ يوماً
١٧٣,٠٧١	-	إجمالي أذون الخزانة لفترات التي تزيد عن ثلاثة أشهر بالقيمة الاسمية
١٥,٣٤٧,٠٨٩	١٢,٥١٧,٦٦٢	إجمالي أذون الخزانة بالقيمة الاسمية
(١٥٦,٣٥٠)	(٢٠٧,٢٥١)	القصة: الخصم غير المستحق (غير المطفل)
١٥,١٩٠,٧٣٩	١٢,٣١٠,٤١١	صافي القيمة الدفترية
١٥,١٩٠,٧٣٩	١٢,٣١٠,٤١١	إجمالي أذون الخزانة

تستحق أذون الخزانة خلال فترة بين ثلاثة أشهر زائني عشر سهراً وتحمل فائدة تتراوح بين ٦٪١٣ إلى ١٤٪٣١ (ديسمبر ٢٠٠١م - ٦٪١٨ إلى ٦٪١٣). وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني تعتبر أذون الخزانة التي تستحق خلال فترة لا تزيد عن ثلاثة أشهر من الأصول النقدية.

٨ استثمارات مالية محفظة بها للمتأخرة

م٢٠٠١ ألف ريال	م٢٠٠٠ ألف ريال	شهادات إيداع - ٩١ يوماً
-	٤,٨٠٠,٠٠٠	

تمثل شهادات الإيداع مبالغ مودعة لدى البنك المركزي اليمني تستحق على فترات لا تزيد عن ثلاثة أشهر وبفائدة سنوية قدرها ١٤٪. تم تصنيف تلك الإيداعات كاستثمارات مالية محفظة بها للمتأخرة طبقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني.

إيضاحاته حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٣م

٩

القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات

ت تكون القروض والسلفيات، وجميعها محلية، من البنود التالية:

م٢٠٠١	م٢٠٠٠	أوراق تجارية مخصومة (١)
ألف ريال	ألف ريال	المبالغ المستحقة من مؤسسات حكومية
٢٦٦,٨١٦	٢١٣,٨٠٣	القروض والسلفيات
٤١,٥٤٤	٢٩,١١٣	زائدًاً: الفوائد الحملة خلال السنة
٣,٧٠٣	٤,٣٦٥	نافصًاً: المبالغ المدفوعة من قبل الحكومة
-	(٤,٨٧٥)	صافي المبالغ المستحقة من المؤسسات الحكومية (٢)
٤٥,٢٤٧	٢٨,٦٠٣	القروض والسلفيات المقدمة للعملاء في القطاع الخاص
٦٤٣,٠٩٦	٧١٨,٠٤٢	تسهيلات السحب على المكتشف
١,٣٥٥,٢٢٨	٨٠٠,٨٩١	قروض قصيرة الأجل
١,٩٩٨,٣٢٤	١,٥١٨,٩١٣	المبالغ المستحقة من القطاع الخاص (٣)
٢,٣١٠,٣٨٧	١,٧٦١,٣١٩	إجمالي القروض والسلفيات المستحقة من المؤسسات الحكومية والقطاع الخاص
(٧٣٠,٢٤١)	(٦٥٤,٨٥١)	المخصص لقاء القروض والسلفيات غير المنتظمة (إيضاح - أ)
(١٣,٧٦٢)	(١٥,٠٣٤)	الفوائد المعلقة (إيضاح - ب)
(٧٤٤,٠٠٣)	(٦٦٩,٨٨٥)	إجمالي المخصصات والفوائد المعلقة
١,٥٦٦,٣٨٤	١,٠٩١,٤٣٤	صافي القروض والسلفيات

إن جميع القروض والسلفيات المذكورة أعلاه ممنوحة لعملاء داخل الجمهورية اليمنية.

بلغ إجمالي القروض والسلفيات الائتمانية غير المنتظمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م، مبلغ ٧٣٠ مليون ريال (٣١) ديسمبر ٢٠٠٠م - ٧٥٩ مليون ريال (يعني) والتي تتضمن مبلغ ٤٥,٢ مليون ريال (٣١) ديسمبر ٢٠٠٠م - ٢٨,٦ مليون ريال (يعني) مستحقة من مؤسسات حكومية. تتضمن هذه القروض والسلفيات قروضاً بعملات أجنبية قدرها ٥,٧٤٩,٩٠٩ دولار أمريكي (٣١) ديسمبر ٢٠٠٠م - ٣,١٥٢,٦٩٤ دولار أمريكي).

(أ) مخصص الخسارة على القروض والسلفيات غير المنتظمة

وفقاً للمادة (٨٥) من القانون رقم (٣٨) لعام ١٩٩٨م بشأن البنوك والذي تم العمل به ابتداءً من تاريخ ٢٧ ديسمبر ١٩٩٨م، ووفقاً للفقرة (م) من المادة رقم (٩) من القرار الجمهوري بقانون رقم (١٢) لعام ١٩٩٩م العدل لقانون الضرائب رقم (٣١) لعام ١٩٩١م، لا يخضع أي مخصص للقروض والسلفيات الائتمانية الذي يتم احتسابه وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني لضرائب الدخل عند احتساب الوعاء الضريبي لضريبة الدخل. و بموجب تعليمات البنك المركزي اليمني تعتبر الفوائد المعلقة من المخصصات الجبنة مقابل الديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها.

إيضاحاته حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

٩ القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات (تمة)

(أ) مخصص الخسارة على القروض والسلفيات

إن تفاصيل حركة المخصصات للخسائر المحتملة على القروض والسلفيات خلال العام هي كما يلي:

عام ٢٠٠١م			عام ٢٠٠٠م			الرصيد في بداية السنة
خاص	عام	إجمالي	خاص	عام	إجمالي	
ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	
٦٣٤,٨٠٣	٢٠,٠٤٨	٦٥٤,٨٥١	٥٦٠,٧٣٠	٧,٦١٦	٥٦٨,٣٤٦	الرصيد في بداية السنة
١,٧٧٢	٦٨٨	٢,٤٦٠	-	-	-	إعادة تقييم أرصدة المخصصات
(١١,٢٢٧)	-	(١١,٢٢٧)	(١,٦١٧)	(١,٦١٧)	٥٦٦,٧٢٩	بالعملات الأجنبية في بداية
٦٢٥,٣٤٨	٢٠,٧٣٦	٦٤٦,٠٨٤	٥٥٩,١١٣	٧,٦١٦	(٣٩,٢٧٠)	السنة
(٧٦,٥١٢)	(٩,٦٢١)	(٨٦,١٣٣)	(٣٩,٢٧٠)	-	(١٢٧,٣٩٢)	المبلغ المستخدم خلال السنة
١٥٠,٤٨٧	١٩,٨٠٣	١٧٠,٢٩٠	١١٤,٩٦٠	١٢,٤٣٢	٨٨,١٢٢	الرصيد المعدل
٧٣,٩٧٥	١٠,١٨٢	٨٤,١٥٧	٧٥,٦٩٠	١٢,٤٣٢	٦٥٤,٨٥١	المسترد من قروض بعد إعادتها
٦٩٩,٣٢٣	٣٠,٩١٨	٧٣٠,٢٤١	٦٣٤,٨٠٣	٢٠,٠٤٨	٢٠٠١م	المخصص المحتب خلال السنة
						المخصص الحمل على الإيرادات
						الرصيد في نهاية السنة

قامت الإدارة بتكون مخصصات عامة بنسبة ٦٢٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٠٠م - ٦٢٪) لمقابلة المخاطر العامة لمحفظة القروض والسلفيات.

حصل البنك عن طريق أحكام قضائية نهائية على حيازة ثلاثة عقارات من عملاء متغرين ومكون لأرصدتهم مخصصات بكميل مبلغ الديون المستحقة منهم وقدرها ٤٣ مليون ريال يعني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م (٣١ ديسمبر ٢٠٠٠م - ٤٣ مليون ريال يعني) (إيضاح ١١).

(ب) الفوائد المعلقة

تمثل هذه المبالغ الفوائد المعلقة على القروض والسلفيات غير المنتظمة والمحددة وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني والتي يتم قيدها ضمن الإيرادات عند تسليمها فقط.

ألف ريال	ألف ريال	الرصيد في بداية السنة
(١٢,٠٢٥)	(١٥,٠٣٤)	الفوائد المعلقة خلال السنة
(٣,٠٠٩)	١,٢٧٣	المبالغ المشطوبة خلال السنة
-		الرصيد في نهاية السنة
(١٥,٠٣٤)	(١٣,٧٦١)	

إيضاحاته حول البيانات المالية (قابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

١٠ الاستثمارات، صافي

تشتمل هذه على الاستثمار في الشركات الأجنبية التالية وذلك بغرض الاحتفاظ بها:

م٢٠٠١ ألف ريال	م٢٠٠١ ألف ريال	عدد الأسهم بسعر دولار أمريكي واحد للسهم	
١٧,٩٨٢	١٧,٩٨٢	١,٤٩٧,٢٠٠	استثمارات غير متداولة
٢,٨١٨	٢,٨١٨	٢٣٤,٦٥٠	يوباف - كراوكو - أسهم فئة (أ)
٦,٣٤٤	٦,٣٤٤	٥٢٨,٢٥٠	يوباف - كراوكو - أسهم فئة (ب)
<u>٢٧,١٤٤</u>	<u>٢٧,١٤٤</u>	<u>٢,٢٦٠,١٠٠</u>	يوباف - كراوكو - أسهم فئة (ج) إجمالي الاستثمار في أسهم مجموعة يوباف
			استثمارات غير متداولة أخرى
٢,٠٦٧	٢,٠٦٧	-	يوباف المصرف العربي - البحرين
١,٢٠١	١,٢٠١	-	شركة الخدمات المالية العربية - البحرين
٣,٢٦٨	٣,٢٦٨	-	إجمالي الاستثمارات غير المتداولة الأخرى
٣٠,٤١٢	٣٠,٤١٢	-	إجمالي الاستثمارات
(٢٩,٢١١)	(٢٩,٢١١)	-	ناقصاً: المخصص لقاء الانخفاض الدائم في القيمة
١,٢٠١	١,٢٠١	-	صافي القيمة الدفترية للإستثمارات
٧,٠٦٣	٧,٠٦٣	-	قرض مساند ليوباف - ٥٨٨,٠٩٤ دولار أمريكي
<u>٨,٢٦٤</u>	<u>٨,٢٦٤</u>	<u>-</u>	صافي القيمة الدفترية للإستثمارات والقرض المساند

بلغت القيمة العادلة للإستثمارات غير المتداولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م مبلغ ١٧٢ مليون ريال يمني (٣١٠٠٠٢٠٠٢م - ١٧٢ مليون ريال يمني). لقد تم شراء الإستثمارات غير المتداولة في مجموعة يوباف في العام ١٩٧٠م، ولم يتم تسليم أرباح خلال السنوات القليلة الماضية.

أما القرض البالغ قيمته ٥٨٨,٠٩٤ دولار أمريكي فيمثل مساهمة البنك في قرض مساند لرأس المال مقدم ليوباف - باريس من قبل المساهمين فيه. وبالرغم من أن مبلغ الأصل قد تم جدولته حتى تاريخ ٢٣ يونيو ٢٠٠٣م، إلا أن الفوائد المستحقة عليه تدفع في وقتها، ولذلك قررت الإدارة عدمأخذ مخصص لرصيد القرض لأنها تعتقد أن كامل مبلغ القرض سوف يتم تحصيله. يحمل القرض فوائد سنوية على أساس سعر الفائدة بين البنوك في سوق لندن زائداً ٠١%.

١١ الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى

م٢٠٠١ ألف ريال	م٢٠٠١ ألف ريال	
٣٢,٩٣١	-	أرصدة المقاصلة المتعلقة بين الفروع (أ)
١٠,٦٣٧	٢,٨٦٩	مدفوعات مقدماً وأرصدة مدينة أخرى
٤٨,٥٢٩	١٥٠,٧٣٠	فوائد مستحقة القبض
٢,١٧٧	١,٧٧٧	مصاريف قبل التشغيل للفروع الجديدة
-	٤٣,٠٠٠	أصول آلت ملكيتها للبنك، بعد المخصص (ب)
<u>٣١,٥١١</u>	<u>٢٤,٢٣٣</u>	أرصدة أخرى، بعد المخصص
<u>١٢٥,٧٨٥</u>	<u>٢٢٢,٦٠٩</u>	إجمالي الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

١١ الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى (تممة)

(أ) أرصدة المقاصلة المعلقة بين الفروع

قامت إدارة البنك بتصفية جميع بنود المقاصلة المعلقة بين الفروع في نهاية السنة بقيدها على الحسابات الخاصة بها وذلك تطبيقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني في هذا الشأن.

(ب) أصول آلت ملكيتها للبنك وفاء للديون

حصل البنك عن طريق أحكام قضائية بخيانة ثلث عقارات من عملاء متغرين وتم استكمال إجراءات الخيانة والتقييم كما تم عرضها ضمن الأرصدة المدينة الأخرى بعدأخذ مخصص قدره ٤٨٠ ألف ريال عين نتيجة لتقييم تلك العقارات في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م وذلك طبقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني.

١٢ العقارات والآلات والمعدات، بعد الاستهلاك المتراكم

التحسينات							التكلفة أو التقييم
السويفت	على العقارات	الأثاث	الأراضي	والمباني	المستأجرة	والتركيبات	
الإجمالي	الكمبيوتر	السيارات	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال
ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال
١,٧٠٣,٩٤٩	٥٣,٦٤٥	٤٣,٣٤٨	٩٠,٤٣٥	١٥,٥٩٩	١,٥٠٠,٩٢٢		في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م
٧٣,٣٣٢	٣٤,٦٧٦	٨٣	٢٢,٧٩٣	٢,٨٦٧	١٢,٩١٣		لإضافات خلال السنة
١,٧٧٧,٢٨١	٨٨,١٤١	٤٣,٤٣١	١١٣,٢٢٨	١٨,٤٦٦	١,٥١٣,٨٣٥		في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م
							الاستهلاك
٩٧,٢٠٥	٣٧,٣٦٥	١٩,٥٤٤	٣١,٠٦٢	٢,٤٩٣	٦,٧٤١		في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠م
(٨٠٩)	(١١٢)	-	(٧٣٦)	-	٣٩		لسويات سنوات سابقة
٣٣,٤٤٧	٧,٤٥٦	٧,٧٦٤	٩,٤٨٩	١,٦٧٨	٧,٠٦٠		لسنة
١٢٩,٨٤٣	٤٤,٧٠٩	٢٧,٣٠٨	٣٩,٨١٥	٤,١٧١	١٣,٨٤٠		في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م
							القيمة الدفترية:
١,٦٤٧,٤٣٨	٤٣,٦١٢	١٦,١٢٣	٧٣,٤١٣	١٤,٢٩٥	١,٤٩٩,٩٩٥		في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م
١,٦٠٦,٧٤٥	١٦,٢٧٩	٢٣,٨٠٥	٥٩,٣٩١	١٣,١٠٧	١,٤٩٤,١٦٣		في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠م

(أ) ملكية الأراضي والمباني

تضمن تلك العقارات المملوكة ملكية تامة للبنك نتيجة تأميم فروع البنك الأجنبية في عام ١٩٦٩م وكذلك الإضافات اللاحقة لها. يمتلك البنك "حقوق إرث" على جميع تلك العقارات وذلك بعد اتفاقه مع جميع الجهات السابقة المالكة لتلك العقارات وسداد جميع التعويضات العادلة لها. تسلم البنك خلال عام ١٩٩٩م وثائق أصدرتها السلطات المعنية تؤكد أحقيته البنك القانونية على تلك العقارات. وكمجزء من البرنامج الوطني منحت الحكومة البنك ملكية تامة على الأراضي المؤجرة بيجارات طويلة المدى، وأعتبرت هذه المساهمة كمساهمة عينية من قبل المالك (الحكومة) تعزيزاً لقاعدة حقوق الملكية في البنك وذلك استناداً إلى قرار مجلس الإدارة والقرارات المنعقدة في الاجتماع الموسع المعقد في ٦ إبريل ٢٠٠٠م بين مئلي وزارة المالية وإدارة البنك والذي اعتمد معايير الأخ / وزير المالية. يتم احتساب معدلات استهلاك العقارات والآلات والمعدات طبقاً لقرار مجلس الوزراء رقم ١٤٤ لسنة ١٩٩٩م في هذا الشأن.

إيضاحاته حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

١٢ العقارات والآلات والمعدات، بعد الاستهلاك المتراكم (تتمة)

(ب) تقييم العقارات

تم تقييم الأراضي المملوكة والمباني المقامة على الأراضي المملوكة بسعر السوق السائد للاستخدام كما في ١ ديسمبر ١٩٩٩م وذلك ابتداءً من ٣١ ديسمبر ١٩٩٩م من قبل مكتب عقاري مستقل. وفقاً لعيار الحاسبة الدولي رقم (١٦)، فقد تم حذف التكلفة والاستهلاك المتراكم كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩٩م واستبدالها بالبالغ المعاد تقييمها التي تعتبر إجمالي المبلغ الدفتري الجديد. تم خلال عام ٢٠٠١ إضافة تقييم الأرض المقام عليها فرع مكيراس وذلك بعد تسلم البنك لوثائق الملكية لهذه الأرض والتي لم تدرج فيمتها في سجلات الحاسبة للبنك سابقاً (إيضاح ١٧).

١٣ الأرصدة المستحقة للبنوك

٢٠٠١م ألف ريال	٢٠٠٠م ألف ريال	حسابات حاربة بالعملة المحلية:
-	-	- البنك المركزي اليمني
٢٩,٧٦١	١,٧٥٩	- البنوك المحلية الأخرى
٢٩,٧٦١	١,٧٥٩	الحسابات الجارية بالعملة المحلية للبنك المركزي اليمني والبنوك المحلية الأخرى
٣٦,٥١٦	٧٢,٢٨٧	البنوك الأجنبية
<u>٦٦,٢٧٧</u>	<u>٧٤,٠٤٦</u>	<u>إجمالي الأرصدة المستحقة للبنوك</u>

١٤ ودائع العملاء

٢٠٠١م ألف ريال	٢٠٠٠م ألف ريال	حسابات حاربة تحت الطلب
٧,٣٧٩,٠٦٠	٧,٣٢٠,٤٥٠	حسابات توفير
١٣,٦٧١,٢٣٧	١٥,٠٣١,٠٢٩	ودائع لأجل
٨,٦١٦,٠٧٧	١٠,٢٠٥,١٠٠	ودائع أخرى
٣٩٥,٦١٨	٣٤١,٣٢٤	تأمينات نقدية عن اعتمادات مستندية وخطابات ضمان وأخرى
٨٩٦,٤٣٣	٩٤٩,٣٢٩	
<u>٣٠,٩٥٨,٤٢٥</u>	<u>٣٣,٨٤٧,٢٣٢</u>	<u>إجمالي ودائع العملاء</u>

إيضاحاته حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

١٥ الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى

م٢٠٠١	م٢٠٠٠	
ألف ريال	ألف ريال	فروالد مستحقة الدفع
١٤٩,١١٤	١٤٧,٢٦٢	الأرصدة غير المطالب بها (أ)
١٥٦,٤٧٨	١٦٢,١٦٤	مخصص مستحقات الإجازة
٢٢,٥٠٧	٩,٢٥٦	مخصص للبنود خارج الميزانية العمومية
٣٦,٨٢٥	٢١,٩٧٢	المبالغ المستحقة للملك (الحكومة) - (ب)
٩٩,٨٤٥	٤٢٣,٧١٩	حوافر الموظفين في صافي أرباح السنة
٢,٢٨٤	١١,٣٨٣	حصة الموظفين من صافي أرباح السنة
٢٦,٨٦٦	٣٥,٦٦٦	أرصدة دائنة ودائنوں متفرقون
٤٤,٦٦٤	٢٠,٧٧٠	
٥٣٨,٥٨٣	٨٣٢,١٩٢	إجمالي الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى

(أ) الأرصدة غير المطالب بها

تمثل هذا المبلغ أرصدة قديمة مضى عليها أكثر من ١٥ سنة ولم يطالب بها أصحابها. تقوم الإدارة حالياً بمراجعة احتمال المطالبة بهذه المبالغ واعتماداً على نتيجة تلك المراجعة سوف تحول تلك المبالغ لوزارة المالية بموجب أحکام قانون البنك في هذا الشأن.

(ب) المبالغ المستحقة للملك

م٢٠٠١	م٢٠٠٠	
ألف ريال	ألف ريال	الرصيد في ١ يناير
١٨٤,٢٤٧	(٩٩,٨٤٥)	المبالغ المدفوعة خلال السنة
-	٩٩,٨٤٥	حصة الملك من صافي أرباح السنة
(٢٨٤,٠٩٢)	(٤٢٣,٧١٩)	الرصيد في ٣١ ديسمبر
(٩٩,٨٤٥)	(٤٢٣,٧١٩)	

الأرصدة بين قوسين دائنة.

١٦ الضريبة على الدخل

م٢٠٠١	م٢٠٠٠	
ألف ريال	ألف ريال	الرصيد في ١ يناير
(١٣٢,٨١٧)	١٥,٦٢٥	المخصص للسنة
٢٣٥,٣٤٢	٣٥١,٠٠٩	المبالغ المستحقة لمصلحة الضرائب
١٠٢,٥٢٥	٣٦٦,٦٣٤	المبالغ المدفوعة خلال السنة
(٨٦,٩٠٠)	(١٥,٦٢٥)	المبلغ المدفوع تحت الحساب عن ضريبة الدخل لعام ٢٠٠١
-	(١٠٠,٠٠٠)	
(٨٦,٩٠٠)	(١١٥,٦٢٥)	إجمالي المبالغ المدفوعة
١٥,٦٢٥	٢٥١,٠٠٩	المبالغ المستحقة لمصلحة الضرائب

إيضاحاته حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

١٦ الضريبة على الدخل (تممة)

(أ) الربط الضريبي للسنة

تم احتساب مخصص الضريبة للسنة على أساس صافي ربح السنة. بموجب كتاب الأخ/ وزير المالية إلى مصلحة الضرائب المؤرخ ١٧ إبريل ٢٠٠٠ يكون تقدير الربط الضريبي لكل سنة من السنوات على أساس النتائج التي تظهرها البيانات المالية المدققة للبنك من مؤسسة تدقيق خارجية.

(ب) الربط الضريبي للسنوات السابقة

قدمت إدارة البنك إلى مصلحة الضرائب الإقرار الضريبي عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠ المعتمد من مدقق حسابات البنك الخارجي والذي اشتمل على الموقف الضريبي للبنك للأعوام من ١٩٩٦ حتى ٢٠٠٠ استناداً إلى البيانات المالية المدققة لثلاث السنوات وعلى حضر الاجتماع الموسع بتاريخ ٦ إبريل ٢٠٠٠م . وبناءً على ذلك وافقت مصلحة الضرائب على اعتماد نتائج التدقيق. بموجب حضر الاجتماع المعقد بتاريخ ٧ مايو ٢٠٠١م حيث ثبتت التسوية النهائية لثلاث الأعوام بدفع مبلغ قدره ١,٥٣٨,٩٧٣ ريال يعنى إلى مصلحة الضرائب بتاريخ ٢٦ مايو ٢٠٠١م. تم إدراج هذا الفرق بحساب مصروفات سنوات سابقة ضمن بند المصروفات الإدارية والعمومية الأخرى، وقد تم في ٢٩ سبتمبر ٢٠٠١م، استلام المخالصة النهائية لجميع الأعوام السابقة حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠م من مصلحة الضرائب.

١٧ حقوق المالك

الحركة في حقوق المالك

احتياطي إعادة						
المجموع	صافي أرباح السنة	تقسيم العقارات	احتياطي عام	احتياطي قانوني	رأس المال	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م
ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	
٢,٦٥٧,٨٨٥	-	٦٣٧,٠٩٣	٢٥٢,٩٤٧	١٦٧,٨٤٥	١,٦٠٠,٠٠٠	٢٠٠١م
٦٥١,٨٧٥	٦٥١,٨٧٥	-	-	-	-	صافي أرباح السنة
٢,٦٦٩	-	٢,٦٦٩	-	-	-	إضافة أصول ثابتة
-	(٩٧,٧٨١)	-	-	٩٧,٧٨١	-	التحول إلى الاحتياطي القانوني
-	(٩٧,٧٨١)	-	٩٧,٧٨١	-	-	التحول إلى الاحتياطي العام
(٤٢٣,٧١٩)	(٤٢٣,٧١٩)	-	-	-	-	حصة الحكومة من صافي أرباح السنة
(٣٢,٥٩٤)	(٣٢,٥٩٤)	-	-	-	-	حصة الموظفين من صافي أرباح السنة
٢,٨٥٦,١١٦	-	٦٣٩,٧٦٢	٣٥٠,٧٢٨	٢٦٥,٦٢٦	١,٦٠٠,٠٠٠	٢٠٠١م
رأس المال						

(أ) رأس المال

يبلغ رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع كاملاً ١,٦٠٠ مليون ريال (٣١ ديسمبر ٢٠٠٠م - ١,٦٠٠ مليون ريال) مكون من ١,٦٠٠,٠٠٠ سهماً بسعر اسعي قدره ١,٠٠٠ ريال يعنى للسهم.

وفقاً لتعيم البنك المركزي اليمني رقم (٣) الصادر في ٢٧ يناير ٢٠٠٠م يجب أن يكون رأس المال المدفوع للبنك العاملة في الجمهورية اليمنية ١,٢٥٠ مليون ريال يعنى كحد أدنى في موعد أقصاه ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠م.

إيضاحاته حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

١٧ حقوق المالك (تتمة)

ب) توزيع الأرباح الصافية بعد الضرائب

وفقاً لأحكام المادة رقم (٣٥) من قانون الهيئات والمؤسسات والشركات العامة رقم (٣٥) لسنة ١٩٩١م توزع صافي الأرباح السنوية بعد ضريبة الدخل على التحويل التالي:

ل الاحتياطي القانوني	%١٥	○
ل الاحتياطي العام	%١٥	○
حصة الحكومة في صافي الأرباح	%٦٥	○
حوافز للموظفين	%٢	○
للصندوق الاجتماعي للموظفين	%٣	○

ج) التحويل إلى الاحتياطيات

قام البنك بتحويل المبالغ المقررة إلى الاحتياطي القانوني والاحتياطي العام وفقاً لأحكام القوانين ذات الصلة. ويجوز للبنك أن يوقف التحويل إلى كل من حساب الاحتياطي القانوني والاحتياطي العام عندما يبلغ كل من هذين الاحتياطيين ضعفي رأس مال البنك.

د) حصة الحكومة من صافي الأرباح

لم يقم البنك خلال السنة بدفع أية مبالغ لوزارة المالية اعتماداً على صافي الأرباح التقديرية المختلط لها حيث تم تحويل حصتها من صافي الأرباح للسنة إلى حساب الحكومة الدائن (إيضاح رقم ١٥ "ب").

هـ) فرق التقييم

لقد تم إدراج الفرق بين القيم السوقية للعقارات المملوكة ملكية تامة للبنك والقيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩٩م ضمن حقوق المالك.

قيمة أرض مضافة

هذه تقليل القيمة السوقية المقدرة من مكتب عقاري مستقل لأرض فرع مكيراس التي قدمتها الحكومة في عام ١٩٩٩م وحصل البنك على مستندات ملكيتها خلال عام ٢٠٠١م (إيضاح ١٢).

إيضاحاته حول البيانات المالية (قابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

١٨ الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى، صافي (لها مقابلة)

صافي الالتزامات ألف ريال	المامش المغطى ألف ريال	إجمالي الالتزامات ألف ريال	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م
التزامات العملاء والتي توجد لها مطلوبات مقابلة في حسابات العملاء المعنيين.			
٩٨٠,٦٥٣	٥٨٤,١٦٧	١,٥٦٤,٨٢٠	خطابات اعتمادات مستندية
٧٤٢,٦٤	٣٦٤,٢٩٦	١,١٠٦,٩٠٠	خطابات ضمان - العملاء
٢,٣٠٠,٩٩١	-	٢,٣٠٠,٩٩١	خطابات ضمان - البنوك
٣٥٠,٧٢٩	-	٣٥٠,٧٢٩	قيولات العملاء
٩٦,٦٣٢	-	٩٦,٦٣٢	شيكات سياحية
٨٦٧	٨٦٦	١,٧٣٣	بطاقات الائتمان
٢,٤٩٨	-	٢,٤٩٨	مطلوبات محتملة أخرى
٤,٤٧٤,٩٧٤	٩٤٩,٣٢٩	٥,٤٢٤,٣٠٣	إجمالي الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى

صافي الالتزامات ألف ريال	المامش المغطى ألف ريال	إجمالي الالتزامات ألف ريال	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠م
التزامات العملاء والتي توجد لها مطلوبات مقابلة في حسابات العملاء المعنيين.			
٨٢٣,٢١٨	٦٢٩,٧٢١	١,٤٥٢,٩٣٩	خطابات اعتمادات مستندية
٧٩١,٠٠٦	٢٦٦,٧١٣	١,٠٥٧,٧١٩	خطابات ضمان - العملاء
٦٧٠,٧٣٢	-	٦٧٠,٧٣٢	خطابات ضمان - البنوك
٧٠,٠٥٤	-	٧٠,٠٥٤	قيولات العملاء
٩٩,١٨٧	-	٩٩,١٨٧	شيكات سياحية
٢٣,٢٦٩	-	٢٣,٢٦٩	مطلوبات محتملة أخرى
٢,٤٧٧,٤٦٦	٨٩٦,٤٣٤	٣,٣٧٣,٩٠٠	إجمالي الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى

تتضمن خطابات الضمان ضمانات شحن بلغت ٥,٩٨٢ ألف ريال (٣١ ديسمبر ٢٠٠٠م - ١٠٢,٤٨٤ ألف ريال) أصدرها البنك نيابة عن عملاء. في رأي الإدارة أن المدة القانونية لهذه الضمانات قد انتهت وعليه فإنه لن يطالب بها.

إيضاحاته حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١

١٩ إيرادات الفوائد من القروض والودائع لدى البنك

م٢٠٠١ ألف ريال	م٢٠٠١ ألف ريال
١٣٢,٢٧٧	٢٠٥,٦٦٠
٨١٨	٧٧٦
<u>١٣٣,٠٩٥</u>	<u>٢٠٦,٤٣٦</u>
٧,٢٣٩	٦,٣٧٤
٤٨,١٢٣	٤٤,٥٤٨
٤٢٧,٢٧٢	٣٧٣,٣١٦
٢٤,٤٤٨	٢٦,٠٢٥
<u>٩٣٩</u>	<u>١,٠١٠</u>
<u>٥٠٨,٠٢١</u>	<u>٤٥١,٢٧٣</u>
<u>٣٠٦,٢٧٧</u>	<u>٢٤٠,٩٢٢</u>
<u>-</u>	<u>-</u>
<u>٣٠٦,٢٧٧</u>	<u>٢٤٠,٩٢٢</u>
<u>٨١٤,٢٩٨</u>	<u>٦٩٢,١٩٥</u>
<u>٩٤٧,٣٩٣</u>	<u>٨٩٨,٦٣١</u>

فوائد القروض والسلفيات المقدمة للعملاء

الفوائد على القروض والسلفيات

الفوائد على السلفيات الأخرى

إجمالي فوائد القروض والسلفيات المقدمة للعملاء

الفوائد على الودائع لدى البنك الأجنبي

الفوائد على القروض

الفوائد على الحسابات الجارية

الفوائد على الودائع

الفوائد على الحسابات تحت الطلب

إيرادات الاستثمار

الفوائد على الودائع لدى البنوك الأجنبية

الفوائد على ودائع الاحتياطية النظامية لدى البنك المركزي اليمني

الفوائد على الودائع لدى البنك المحلي

الفوائد على الودائع لدى البنوك المحلية

الفوائد على الودائع لدى البنوك المحلية والأجنبية

إجمالي الفوائد على القروض والسلفيات المقدمة للعملاء وعلى الودائع لدى البنك

٢٠ الفوائد من أذون الخزانة وشهادات الإيداع

م٢٠٠١ ألف ريال	م٢٠٠١ ألف ريال
٢,٠٦٠,٣٦٠	١,٨١٠,٢٢٢
<u>-</u>	<u>٤٣٢,٨١١</u>
<u>٢,٠٦٠,٣٦٠</u>	<u>٢,٢٤٣,٠٣٣</u>

الفوائد من أذون الخزانة

العائد من شهادات الإيداع

إجمالي الفوائد من أذون الخزانة وشهادات الإيداع

٢١ تكلفة الودائع

م٢٠٠١ ألف ريال	م٢٠٠١ ألف ريال
٩٧٣,٤٢٥	٩١٨,٨٧٦
٨٠٠,٦٠٢	٧٣٥,٨٠٣
١,٧٧٤,٠٢٧	١,٦٥٤,٦٧٩
١١,٢١٥	١١,٦٧٧
<u>١,٧٨٥,٢٤٢</u>	<u>١,٦٦٦,٣٥٦</u>

فوائد حسابات التوفير

فوائد الودائع لأجل

تكلفة فوائد حسابات العملاء

الفوائد على الأرصدة المستحقة للبنك

إجمالي تكلفة الودائع

إيضاحاته حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

٢٢ إيرادات العمولات والرسوم الإيرادية من الخدمات المصرفية

م٢٠٠١	م٢٠٠٠	
ألف ريال	ألف ريال	
٢٧,٢٧٠	٢٠,٤٥٩	إيرادات العمولات من خطابات الاعتمادات
٥١,٠٨٧	٢٦,٣٣٤	إيرادات العمولات من خطابات الضمان
١٨,٨٣٧	١٦,٩٢٧	إيرادات العمولات من التحويلات
٣,٠٩٥	٢,٠٠١	إيرادات العمولات من القبولات
٦٢,٤٦٩	٦١,٨٩٧	إيرادات العمولات من الشيكات
١٥,١٤٢	١٦,٠٨١	رسوم الخدمات المصرفية
١٥,٢٧١	١٥,٠٨٧	رسوم خدمات أخرى
١٩٣,١٧١	١٥٨,٧٨٦	إجمالي العمولات والرسوم الإيرادية من الخدمات المصرفية

٢٣ الأرباح / (الخسائر) من العمليات بالنقد الأجنبي

م٢٠٠١	م٢٠٠٠	
ألف ريال	ألف ريال	
١٥,٨٣٠	(١٥,٩١٩)	فروق تقييم الأرصدة بالعملات الأجنبية
٤,٢٤٨	- ٦,١٧٠	الربح المتحقق من بيع وشراء العملات
٢٠,٠٧٨	(٩,٧٤٩)	صافي الأرباح / (الخسائر) من العمليات بالنقد الأجنبي

٢٤ إيرادات التشغيل الأخرى

م٢٠٠١	م٢٠٠٠	
ألف ريال	ألف ريال	
١٨,١٤١	-	مخصصات التزامات عرضية انتفت الحاجة إليها
٢,٨٦٨	-	مخصص إجازات الموظفين انتفت الحاجة إليه
-	١٣,٥٧٥	مخصصات أخرى انتفت الحاجة إليها
٥,٧٠٧	٣,٤٧٥	إيرادات متنوعة
٢٦,٧١٦	١٧,٠٥٠	إجمالي إيرادات التشغيل الأخرى

إيضاحاته حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

٢٥ المصاريف الإدارية والعمومية

م٢٠٠١	م٢٠٠١	
ألف ريال	ألف ريال	
٤٠٩,٤١٣	٣٩٢,٧٠٦	الرواتب والأجور وملحقاتها
٢٨,٧٩٠	٣٣,٤٤٧	استهلاك العقارات والألات والمعدات (إيضاح ١٢)
٢٢,٢٦٢	٢٣,٥٦٣	إيجارات
١٣,٨٣٧	١٨,٨٦١	كهرباء وماء
١٢,٣٧١	١١,٦٣٢	صيانة وترميمات
١٦,٧٦٢	٢٠,٥٢٨	بريد وتلفون وفاكس
١٥,٦٨٥	١٦,٤٢٠	اتصالات وبدلات سفر واتصالات
١٢,٨٣٣	١٣,٢٥٨	مصاريف الكمبيوتر
٦,٨٢٩	١٠,١٢٧	مصاريف التدريب
١,٤٣٩	٩٨٥	الرسوم الحكومية
٤,٢٣٣	٣,٢٥٢	الترعيات والمبادرات
١٠,٦٤٩	١١,٢٧٤	القرطاسية والمطبوعات
٢٧,٧٨٦	٣٩,٩٧١	مصاريف عمومية وإدارية أخرى
<u>٥٨٢,٨٨٩</u>	<u>٥٩٦,٠٢٤</u>	إجمالي المصاريف الإدارية والعمومية

بلغ عدد موظفي البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م ٦٠٨ موظفاً (٦٢٠ موظفاً كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠م).

٢٦ المخصصات

م٢٠٠١	م٢٠٠١	
ألف ريال	ألف ريال	
٨٨,١٢٢	٨٤,١٥٧	مخصص لقاء القروض والسلفيات المشكوك في تحصيلها (إيضاح رقم ٩)
١٨,١١٥	-	مخصص لقاء مبالغ معلقة لدى البنك المركزي اليمني
٢,٠٦٦	-	مخصص هبوط أسعار أوراق مالية
-	٢,٢٠٨	مخصص لقاء الحسابات النظامية
<u>١٠٨,٣٠٣</u>	<u>٨٦,٣٦٥</u>	إجمالي المخصصات

إيضاحاته حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

٢٧ الزكاة

م٢٠٠١	م٢٠٠٠	الزكاة المدفوعة عن السنة
ألف ريال	ألف ريال	
٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	
_____	_____	
٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	
_____	_____	
٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠	
_____	_____	
٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠	

٢٨ ربح السهم

م٢٠٠١	م٢٠٠٠	صافي ربح السنة
ألف ريال	ألف ريال	
٦٥١,٨٧٥	٦٥١,٨٧٥	
_____	_____	
١,٦٠٠,٠٠٠	١,٦٠٠,٠٠٠	
_____	_____	
٤٠٧	٤٠٧	
_____	_____	
٤٣٧,٠٦٤	٤٣٧,٠٦٤	
_____	_____	
٢٧٣	٢٧٣	

٢٩ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل هذه المعاملات تلك التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة، الحكومة والمؤسسات العامة، وأعضاء مجلس الإدارة ومسئولي البنك الرئيسيين وأفراد عائلاتهم والشركات التي يعتبرون فيها المالكين الرئيسيين، الذين كانوا عمالء البنك خلال السنة. يتم اعتماد شروط هذه المعاملات من قبل إدارة البنك.

إن الأرصدة في نهاية السنة مع الأطراف ذات العلاقة التي تتضمنها البيانات المالية هي:

م٢٠٠١	م٢٠٠٠	المبالغ المستحقة من مؤسسات حكومية
ألف ريال	ألف ريال	
٤٥,٢٤٧	٤٥,٢٤٧	إجمالي القروض والسلفيات للعملاء
٤٧٧,٨٩٣	٤٧٧,٨٩٣	ودائع العملاء
١,٣٠٩	١,٣٠٩	أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات العلاقة
٢,٧٠٨	٢,٧٠٨	القروض والسلفيات
١٤٤	١٤٤	ودائع العملاء
٢١٤	٢١٤	إيرادات الفوائد
٥٩	٥٩	تكلفة الفوائد
٥٥	٥٥	
١,٢١٣	١,٢١٣	
٨٠,٠٠٠	٨٠,٠٠٠	
٢٨,٦٠٣	٢٨,٦٠٣	
٢٢٣	٢٢٣	

إيضاحاته حول البيانات المالية (قابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١

٢٠ (أ)

استحقاقات الأصول والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

الموجودات	أقل من ٣ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى سنة	أكثر من سنة	الإجمالي
لدى البنك المركزي اليمني	٤,١١٥,١٧٦	-	-	-	٤,١١٥,١٧٦
الأرصدة لدى البنك	١٢,٧١٨,٤٣	٤٧١,٩١٠	-	-	١٣,١٩٠,٣١٣
أذون الخزينة، صافي وشهادة الإيداع	١٧,١١٠,٤١١	-	-	-	١٧,١١٠,٤١١
القرض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد	٨٠,٤٦٨	٢٣٣,٦٨٠	٢٧٠,٧٧٣	٩٨١,٤٦٣	١,٥٦٦,٣٨٤
المخصصات	-	-	-	-	٨,٢٦٤
إجمالي الموجودات	٣٤,٠٢٤,٤٥٨	٧٠٥,٥٩٠	٢٧٠,٧٧٣	٩٨٩,٧٢٧	٣٥,٩٩٠,٥٤٨
المطلوبات	٧٤,٠٤٦	-	-	-	٧٤,٠٤٦
ودائع العملاء	١٩,٤٨٠,٢٤٩	٤,٨٢٠,١٤٧	٩,٥٦٨,٦٠٧	٥٢,٢٧٥	٣٣,٩٢١,٢٧٨
إجمالي المطلوبات	١٩,٤٠٦,٢٠٣	٤,٨٢٠,١٤٧	٩,٥٦٨,٦٠٧	٥٢,٢٧٥	٣٣,٨٤٧,٢٣٢
النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات النظامية	٣,٧٢٣,٣٣٦	-	-	-	٣,٧٢٣,٣٣٦
لدى البنك المركزي اليمني	١٠,٣٨٠,٨٠٤	٤٥٤,٣٨٨	١,٦٥٥,٣٠٠	-	١٢,٤٩٠,٤٩٢
الأرصدة لدى البنك	١٥,٠١٧,٦٦٨	١٦١,٩٦١	١١,١١٠	-	١٥,١٩٠,٧٣٩
أذون الخزينة، صافي	-	-	-	-	١,٠٩١,٤٣٤
القرض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد	٩٦,٣٦١	٩٨,٩٥٥	٨٠٧,٠٦٤	٨٩,٠٥٤	٨,٢٦٤
المخصصات	-	-	-	-	٣٢,٥٠٤,٢٦٥
إجمالي الموجودات	٢٩,٢١٨,١٦٩	٧١٥,٣٠٤	٢,٤٧٣,٤٧٤	٩٧,٣١٨	٣٢,٥٠٤,٢٦٥
المطلوبات	٦٦,٢٧٧	-	-	-	٦٦,٢٧٧
ودائع العملاء	١٧,٦٢٨,٤٢٥	٤,٠٢٤,٠٠٠	٩,٢٧٥,٠٠٠	٣١,٠٠٠	٣٠,٩٥٨,٤٢٥
إجمالي المطلوبات	١٧,٦٩٤,٧٠٢	٤,٠٢٤,٠٠٠	٩,٢٧٥,٠٠٠	٣١,٠٠٠	٣١,٠٢٤,٧٠٢

(ب) استحقاقات الأصول والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١ م

الموجودات	أقل من ٣ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى سنة	أكثر من سنة	الإجمالي
لدى البنك المركزي اليمني	٣,٧٢٣,٣٣٦	-	-	-	٣,٧٢٣,٣٣٦
الأرصدة لدى البنك	١٠,٣٨٠,٨٠٤	٤٥٤,٣٨٨	١,٦٥٥,٣٠٠	-	١٢,٤٩٠,٤٩٢
أذون الخزينة، صافي	١٥,٠١٧,٦٦٨	١٦١,٩٦١	١١,١١٠	-	١٥,١٩٠,٧٣٩
القرض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد	٩٦,٣٦١	٩٨,٩٥٥	٨٠٧,٠٦٤	٨٩,٠٥٤	١,٠٩١,٤٣٤
المخصصات	-	-	-	-	٨,٢٦٤
إجمالي الموجودات	٢٩,٢١٨,١٦٩	٧١٥,٣٠٤	٢,٤٧٣,٤٧٤	٩٧,٣١٨	٣٢,٥٠٤,٢٦٥
المطلوبات	٦٦,٢٧٧	-	-	-	٦٦,٢٧٧
ودائع العملاء	١٧,٦٢٨,٤٢٥	٤,٠٢٤,٠٠٠	٩,٢٧٥,٠٠٠	٣١,٠٠٠	٣٠,٩٥٨,٤٢٥
إجمالي المطلوبات	١٧,٦٩٤,٧٠٢	٤,٠٢٤,٠٠٠	٩,٢٧٥,٠٠٠	٣١,٠٠٠	٣١,٠٢٤,٧٠٢

إيضاحاته حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

(أ) ٣١ معدلات الفوائد على الأصول والمطلوبات للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

ال موجودات	ريال	%	دولار	%	الليرة	%	اليورو	%	جنيه	%	مارك	%	إسترليني	%	بورو
أرصدة الاحتياطيات النظامية لدى البنك المركزي اليمني	١٣,٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الأرصدة لدى البنك	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الحسابات الجارية	-	-	٢,٦٩	٤,٣٥	٤,٣٥	٥,٠٠	٣,١٩	٤,٣٥	١٣,٠٠	-	-	-	-	-	٤,٣٥
الودائع لأجل	-	-	٤,٥١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أذون الخزينة، صافي وشهادات الإيداع	١٤,٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات	١٩,٠٠	-	٨,٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المطلوبات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الأرصدة المستحقة للبنوك	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ودائع العملاء	١٣,٠٠	-	٢,٦٢	-	٤,٣٥	٣,١٩	-	٥,٠٠	-	-	-	-	-	-	-

(ب) معدلات الفوائد على الأصول والمطلوبات للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٠م

ال موجودات	ريال	%	دولار	%	الليرة	%	اليورو	%	جنيه	%	مارك	%	إسترليني	%	آخر
أرصدة الاحتياطيات النظامية لدى البنك المركزي اليمني	١٥,٣٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الأرصدة لدى البنك	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الحسابات الجارية	-	-	٥,٧٦	٤,١٠	٤,١٠	٥,٩٥	٣,٧٤	٤,٠٦	-	-	-	-	-	-	-
الودائع لأجل	-	-	٦,٤١	٤,٢٤	٤,٢٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أذون الخزينة، صافي	١٨,٢١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات	١٧,٠	-	٨,٢	لا ينطبق	لا ينطبق	-	-	-	-	-	-	-	-	-	لا ينطبق
المطلوبات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الأرصدة المستحقة للبنوك	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ودائع العملاء	١٤,٢٥	-	٣,٨٣	-	٤,٠٦	٣,٧٤	-	٥,٩٥	-	جنيه	%	إسترليني	%	آخر	-

إيضاحاته حول البيانات المالية (قابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

٣٢

(أ)

توزيع الموجودات والمطلوبات والالتزامات الطارئة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

ال موجودات	الصناعة	الزراعة	التجارة	الخدمات	التمويل	شخصي
نقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات	-	-	-	-	-	ألف ريال
ظامبة لدى البنك المركزي اليمني	-	-	-	-	-	٤,١١٥,١٧٦
أرصدة لدى البنك	-	-	-	-	-	١٣,١٩٠,٣١٣
و دون الخزينة، صافي وشهادات إيداع	-	-	-	-	-	١٧,١١٠,٤١١
نروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد	٣,٥٥٢	٤٦٢,١٤٨	٤١,٢٢٩	٤٥٠,٣٠٢	٢٧٨,٩٣٤	
الخصصات	-	-	-	-	-	٨,٢٦٤
استثمارات، صافي	-	-	-	-	-	٣٤,٨٧٤,٤٦٦
إجمالي الموجودات	٣٣٠,٢١٩	٤٦٢,١٤٨	٤١,٢٢٩	٤٥٠,٣٠٢	٢٧٨,٩٣٤	
المطلوبات	-	-	-	-	-	٧٤,٠٤٦
أرصدة المستحقة للبنوك	-	-	-	-	-	٣٠,٠٤١,٦٩٨
دائن العملاء	٤٠٧,٠٤٠	٢,٤١٤,٧٢٩	٨٩٣,٤٩٦	٧٤,٠٤٦	٣٠,٠٤١,٦٩٨	
إجمالي المطلوبات	٤٠٧,٠٤٠	٢,٤١٤,٧٢٩	٨٩٣,٤٩٦	٧٤,٠٤٦	٣٠,٠٤١,٦٩٨	
الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى	٢٤٦,٣٠١	١,٥٤٠,٥٦٥	٦٤٠,٠٤٦	٢,١٨١,٣٨٨	٨١٦,٠٠٣	
ال موجودات	١٧١,٧٠٠	٦٨٠,١٧٥	-	-	-	٣,٧٢٣,٣٣٦
النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات	-	-	-	-	-	١٢,٤٩٠,٤٩٢
الظامبة لدى البنك المركزي اليمني	-	-	-	-	-	١٥,١٩٠,٧٣٩
الأرصدة لدى البنك	-	-	-	-	-	
أذون الخزينة، صافي	-	-	-	-	-	
النروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد	١٧١,٧٠٠	٦٨٠,١٧٥	٦٨٠,١٧٥	٣١,٤١٢,٨٣١	٢٢٨,٨٠٥	
الخصصات	-	-	-	-	-	٨,٢٦٤
الاستثمارات، صافي	-	-	-	-	-	٢٢٨,٨٠٥
إجمالي الموجودات	١٧١,٧٠٠	٦٨٠,١٧٥	٦٨٠,١٧٥	٣١,٤١٢,٨٣١	٢٢٨,٨٠٥	
المطلوبات	-	-	-	-	-	٦٦,٢٧٧
أرصدة المستحقة للبنوك	-	-	-	-	-	٢٧,٤٣٨,٨٨٦
دائن العملاء	٤١٨,٦٠٦	١٤٨,٢١٠	٩٥٤,٢٩٥	٢٣٦	٢٧,٤٣٨,٨٨٦	
إجمالي المطلوبات	٤١٨,٦٠٦	١٤٨,٢١٠	٩٥٤,٢٩٥	٦٦,٥١٣	٢٧,٤٣٨,٨٨٦	
الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى	٩٧,٨٤٨	١,٨٠٠	٤٧٢,٤٤٨	٣٢١,١٤٩	٩٤,٣٠٧	

إيضاحاته حول البيانات المالية (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠١م

٣٣ أنشطة الأمانة

لا يحتفظ البنك أو يدير محافظاً أصولية بالنيابة عن آخرين غير المشروع السكاني والمشاريع الزراعية نيابة عن الحكومة.

٣٤ الموجودات والمطلوبات الختملة

رفع البنك عدداً من القضايا أمام محكمة الأموال العامة والمحكمة الابتدائية ضد موظفين سابقين وعملاء بشأن مبالغ مختلسة أو بسبب عدم وفاء العملاء بسداد المديونية المستحقة عليهم على التوالي. بالرغم من أنه لا يمكن تقدير النتائج النهائية لهذه القضايا في الوقت الحاضر، فقد قررت إدارة البنك أن تأخذ مخصصات كاملة لهذه الموجودات في البيانات المالية.

٣٥ مراكز العملات الأجنبية المهمة

م٢٠٠١	%	م٢٠٠١	%	
ألف ريال		ألف ريال		
٤٧٣,٣٧٤	١٦	٤٨٩,٦٧٧	١١	دولار أمريكي
١٤٥,٩٣٠	٥	١٣٤,٩٢١	٥	جنيه إسترليني
-	-	٣٧,٠٤٣	١	مارك ألماني
-	-	(٦,٦٨٤)	-	فرنك فرنسي
١٥,٤٢٦	١	٤٠,٨٣٢	٢	فرنك سويسري
١٥,٥٤٩	١	-	-	اليورو
(٣,٤٣٢)	-	٣٤,٠١١	١	آخرى
٦٤٦,٨٤٧	٢٣	٥٢٩,٨٠٠	٢٠	إجمالي مراكز العملات الأجنبية المهمة

وفقاً لتعيم البنك المركزي اليمني رقم (٦) لسنة ١٩٩٨، للبنك أن يحتفظ بنسبة حتى ٢٥% من إجمالي العملات الأجنبية أو ١٥% لعملة أجنبية واحدة من إجمالي رأس المال والاحتياطات.

وفقاً أيضاً لتعيم البنك المركزي اليمني رقم (١) لعام ٢٠٠٢/١١/١١ م٢٠٠٢ الغيت من عملية احتساب مراكز العملات الأجنبية عمليات الدول المنظمة إلى عملة اليورو. قامت إدارة البنك باستبدال ما لديها من عملات الدول المشاركة في اليورو وترتيب أوضاع ما لديها من حسابات أو ودائع لدى البنوك المحلية والأجنبية بتلك العملات.

٣٦ رسمة البنك

كجزء من برنامج الإصلاح المالي والإداري الذي تنفذه الحكومة، وإعداد البنك حالياً لعرض الخصخصة، أصدر مجلس الوزراء الموقر في اجتماعه المنعقد بتاريخ ٢٥ يوليو ٢٠٠٠م القرار رقم (١٧٥) لعام ٢٠٠٠م الذي يقضى برسمة البنك بحيث تكون المساهمة في رأس ماله ٦٠% للمستثمر الشريك الاستراتيجي و ٢٠% للاكتتاب العام، و ٢٠% للحكومة.

أصدر الأخ وزير المالية القرار رقم (٤٨٦) لسنة ٢٠٠٠م الصادر بتاريخ ٤ سبتمبر ٢٠٠٠م بتشكيل لجنة برئاسة الأخ/ نائب وزير المالية كلفها باتخاذ الإجراءات المناسبة لتنفيذ قرار مجلس الوزراء آنف الذكر.

٣٧ ارتباطات النفقات الرأسمالية

بلغت قيم ارتباطات الرأسمالية حوالي ٥٠ مليون ريال يعني (٣١ ديسمبر ٢٠٠٠م - ١٩,٤٢٣,٣٩١ ريال يمني) وذلك مقابل تكلفة إدخال نظام الرابط الشبكي الآلي بين فروع البنك، وهي تمثل كلفة شراء الأجهزة والمعدات الخاصة بالنظام.



البنك الأهلي اليمني - مارب سيون -



مارب سيون - قاعة العملاء -

الادارة العامة

ص.ب. رقم (٥)

كريتر عدن

الجمهورية اليمنية

تلفون: ٩٦٧ ٢ ٢٥٣٧٥٣

فاكس: ٩٦٧ ٢ ٢٥٢٣٢٥

النلكس: NATIONAL ٦٣٠٨ YE ٦٢٧٤/٦٢٢٤

البريد الإلكتروني: nby.ho@y.net.ye

الموقع على الإنترنت: www.natbankofyemen.com

سويفت: MBOYYESA

فرع صنعاء

صنعاء شارع الريفي

ص.ب. رقم (١٩٨٣٠٩)

تلفون ٩٦٧ ١ ٢٨٤١٢٢

فاكس ٩٦٧ ١ ٢٨٤١٢٨

سويفت: MBOYYESA .٣٣

فرع الملكة أروى

عدن كريتر شارع الملكة أروى

ص.ب. رقم (١١٠)

تلفون ٩٦٧ ٢ ٢٥٢٢٢٦

فاكس ٩٦٧ ٢ ٢٥٥٧٢٤

سويفت: MBOYYESA .٠٠٢

فرع العيدروس

عدن كريتر شارع الملكة أروى

ص.ب. رقم (٥)

تلفون ٩٦٧ ٢ ٢٥٩١٧١

فاكس ٩٦٧ ٢ ٢٥١٥٧٩

فرع الملا

عدن الملا الشارع الرئيسي

ص.ب. رقم (٥١١٧)

تلفون ٩٦٧ ٢ ٢٤٣٤٠٩

فاكس ٩٦٧ ٢ ٢٤٣٢٩١

فرع الحديدة

الحديدة شارع صنعاء

ص.ب. رقم (٤٨٥١)

تلفون ٩٦٧ ٣ ٢١٠١٦٢

فاكس ٩٦٧ ٣ ٢٣٢٨٢٤

سويفت: MBOYYESA .٣٤

فرع المكلا

حضرموت المكلا الشارع العام

ص.ب. رقم (٨٠٤٤)

تلفون ٩٦٧ ٥ ٣٠٢٩٣٥

فاكس ٩٦٧ ٥ ٣٠٢٩١٣

سويفت: MBOYYESA .٠٠٩

فرع الإقراض الشعبي

عدن كريتر شارع الملكة اروى

ص.ب. رقم (٥)

تلفون ٩٦٧ ٢ ٢٥٣٣٢٧

فاكس ٩٦٧ ٢ ٢٥٢٨٧٥

فرع عبد العزيز عبد الوالي

عدن المنصورة حي عبد العزيز عبد الوالي

تلفون ٩٦٧ ٢ ٣٤٢٩٢٩

فاكس ٩٦٧ ٢ ٣٤٣٢٦٣

سويفت: MBOYYESA .٣٤

فرع التواهي

عدن التواهي شارع الملال

ص.ب. رقم (١١٨١)

تلفون ٩٦٧ ٢ ٢٠٣٩٨٩

فاكس ٩٦٧ ٢ ٢٠٢٢٥٥

فرع خورمكسر

عدن خورمكسر طريق المطار

تلفون ٩٦٧ ٢ ٢٣١٠٦٦

فاكس ٩٦٧ ٢ ٢٣١٩٥٠

فرع سيون

حضرموت سيون الشارع العام

تلفون ٩٦٧ ٥ ٤٠٢٤٣٤

فاكس ٩٦٧ ٥ ٤٠٥٥١٧

سويفت: MBOYYESA .٠٠٧

فرع عدن الصغرى

عدن الصغرى شارع الدوح

ص.ب. رقم (٣٠١٨)

تلفون ٩٦٧ ٢ ٣٧٧٦١١

فاكس ٩٦٧ ٢ ٣٧٧١٥٥

فرع الحبيلين

لحج الحبيلين الشارع العام

تلفون ٩٦٧ ٢ ٥٧٢٢١٥

فاكس ٩٦٧ ٢ ٥٧٢٢٢٥

فرع الصالع

الصالع الشارع العام

تلفون ٩٦٧ ٢ ٥٣٢٤٣١

فاكس ٩٦٧ ٢ ٥٣٢٨٤٥

فرع لحج

لحج الحوطة شارع قعاظة

تلفون ٩٦٧ ٢ ٥٠٢٨٠٧

فاكس ٩٦٧ ٢ ٥٠٢٣٤٠

فرع رصد

أبين رصد الشارع العام
تلفون ٩٦٧ ٦ ٦٠٥٠١٨
فاكس ٩٦٧ ٦ ٦٠٥٠١٨

زنجبار

أبين زنجبار الشارع الرئيسي
تلفون ٩٦٧ ٢ ٦٠٥٠٧٠
فاكس ٩٦٧ ٢ ٦٠٤٢٨١

فرع ليعوس

يافع ليعوس سوق السلام
تلفون ٩٦٧ ٦ ٦٠٢١١١
فاكس ٩٦٧ ٦ ٦٠٢١١٢

فرع مودية

أبين مودية الشارع العام المجمع الإداري
تلفون ٩٦٧ ٦ ٥٩٢٢٥٥
فاكس ٩٦٧ ٦ ٥٩٢٥٥٥

فرع وزارة

أبين وزارة الوحدة السكنية الشارع العام
تلفون ٩٦٧ ٦ ٥٧٢١٩٥
فاكس ٩٦٧ ٦ ٥٧٢٧٩١

فرع البيضاء

البيضاء الحي الثقافي شارع الأمة
تلفون ٩٦٧ ٦ ٥٣٣٥٩٩
فاكس ٩٦٧ ٦ ٥٣٣٥٩٩

فرع الشحر

حضرموت الشحر منطقة الخور
الشارع العام
تلفون ٩٦٧ ٥ ٣٣٠٩٩٩
فاكس ٩٦٧ ٥ ٣٣٢٢٨٥

فرع حي أكتوبر

حضرموت المكلا الديس بجمع حي أكتوبر
تلفون ٩٦٧ ٥ ٣٥٣٢٢٦
فاكس ٩٦٧ ٥ ٣٠٥٤٥٤

فرع عدن

شبوة عدن الجمع المالي
تلفون ٩٦٧ ٥ ٢٠٢٢٣٣
فاكس ٩٦٧ ٥ ٢٠٢٥٣٠

فرع حرية

حضرموت حرية الشارع العام
تلفون ٩٦٧ ٥ ٥٠٨٤٣٤
فاكس ٩٦٧ ٥ ٥٠٨٤٣٤

فرع الغيبة

الهرة الغيبة ديران المحافظة
تلفون ٩٦٧ ٥ ٦١١٤٦٧
فاكس ٩٦٧ ٥ ٦١٢٠٥٤

فرع القطن

حضرموت القطن بجمع الدوائر الحكومية
تلفون ٩٦٧ ٥ ٤٥٧٥٨٣
فاكس ٩٦٧ ٥ ٤٥٧٥٨٣

فرع سقطرى

حضرموت جزيرة سقطرى السوق العام
تلفون ٩٦٧ ٥ ٦٦٠١٩٢
فاكس ٩٦٧ ٥ ٦٦٠٣٥٨